

# fidelio

fidelio.hu

2021. **AUGUSZTUS**  
ingyenes



2021/22

VIDD  
**tovább**  
A dallamot

filharmonikusok.hu

augusztus 3–8.

# auer fesztivál veszprém

auerfesztival.hu

baráti kristóf  
würtz klára  
barokksolistene

auer trió  
oláh kálmán  
gilles apap

forte társulat  
mendelssohn kamarazenekar  
cimbiózis trió  
korossy kvartett  
gárdonyi kamarazenekar



EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA



KINIZSI INVEST



## impreszum

### Felelős kiadó:

Programmagazin Kiadó Kft., 1052  
Budapest, Semmelweis u. 14.

### Lapigazgató:

Canjavec Judit

### Főszerkesztő:

Várhegyi András

### Rovatvezetők:

Gyürke Kata,  
Tomba Diána, Vass Antónia

### Munkatársak:

Balics Dóra, Fáy  
Miklós, Thuróczy Tímea, Vámos Miklós

### Korrektor:

Nyilas Ágnes

### Hirdetés:

sales@fidelio.hu

### Nyomdai előkészítés, layout:

Gróf Róbert

### Nyomdai munka:

Comorn Kft.

1031 Bp., Órló u. 2. Tel.: 454-0956

ügyvezető: Bányai Péter

ISSN 2062-2902

### A 2021. szeptemberi programok leadása:

2021. augusztus 11.

### Szerkesztőség:

E-mail: fidelio@fidelio.hu

Havonta megjelenő kulturális program-  
magazin. Megtalálható Budapesten és  
a nagyobb vidéki városokban.

### A következő Fidelio megjelenésének dátuma:

2021. augusztus 24.

A szerkesztőség az ingyenes megjele-  
nitésre alkalmas programinformációt a  
saját szerkesztési elvei szerint helyezi  
el a lapban, az ehhez szükséges  
adatokat a PORT.hu szolgáltatja.  
Az esetleges műsorváltozásokért,  
valamint a hirdetésekben megjelenő  
adatok, képek valóságtartalmáért a  
kiadó nem vállal felelősséget.



## tartalom



### 4 HÍREK

### 10 SZÍNHÁZ

#### ÚJRA SZÍNPADON

Várakozás, öröm és  
félelem

### 12 SZÍNHÁZ

#### MIÉRT NEM VAGY OLYAN, AMILYEN LEHETNÉL?

Interjú Pelsőczy Rékával

### 32 SZÍNHÁZ

#### ELVESZETT KÖZÖNSÉG

Börtöntől a zsidó  
színházig

### 34 ZENE

#### SCIENCE FICTIONSZERŰ FANTÁZIATÚRA

Interjú Dömötör  
Andrással

### 42 ZENE

#### MOZART, HÁROM SÓHAJBAN

Interjú Horgas Eszterrel

### 46 SZÍNHÁZ

#### SZERENCSESTALÁLKOZÁS

Interjú Hegedűs D.  
Gézával

### 48 VIZUÁL

#### A MAGYAR ANIMÁCIÓ VILÁGHÍRŰ MŰHELYE

Interjú Mikulás Ferencsel

### 54 INTERJÚ

#### A MODERN(SÉG) NEM ÁLL ELLENTÉTBEN A TÖRTÉNELEMMEL

Interjú Dr. Ottorubay  
Istvánnal

### 58 KÖNYV

#### A MŰVEK VELÜNK MARADNAK

Interjú Rózsa Dáviddal



# Kedves Olvasók!



Lassan ismét hozzászokunk, hogy a napjainkat fesztiválokkal, koncertekkel, előadásokkal, kiállításokkal és egyéb, élőben, személyesen átélhető kulturális eseményekkel tarkítsuk. Bízunk benne, hogy ez nem változik a későbbiekben sem! Gondoltak már rá, hogy egy hosszabb, fél-egy éves leállás során a művészek is kijöhetnek a gyakorlatból, a színpadi rutinból? Erről kérdeztünk hazai alkotókat, csokorba gyűjtött válaszaik a 10–11. oldalon olvashatók.

Számos interjút is találunk az augusztusi magazinban, a beszélgetések bővebb változatát pedig online felületünkön, a [www.fidelio.hu](http://www.fidelio.hu) oldalon találják meg naponta frissülő tartalom, hírek, kritikák, ajánlók és magazinok anyagok mellett. A nyár hátralevő részére számos izgalmas programot kínálunk a jelen lapszámunkban, továbbá a Klassz a pARTon! fesztivál különszámában, amely szintén megtalálható országshoz az ismert terjesztési pontokon!

Tartalmas böngészést kívánunk!

**Várhegyi András**  
főszerkesztő



## Az igazság szabaddá tesz

**Perintfalvi Rita: Amire nincs bocsánat. Szexuális ragadozók az egyházban**

Szarka Judit kritikája

„Az *Amire nincs bocsánat* című kötet megjelenését társadalmi eseménynek, egyfajta szabadságünneppnek tartom” – írja Szarka Judit, a Revizor kritikusa Perintfalvi Rita könyvéről. „A kötet külön erénye, hogy nem »csupán« érzékenyítő kiáltvány az egyházban abuzált gyerekek mellett, hanem igazi profi, értelmiségi munka, amely strukturáltan és árnyaltan tárja fel problématerületét.” Szarka Judit a kötetet szerkezeti egységeire bontva vizsgálja. „Az első, nagy szerkezeti egység a spirituális hatalom és az ezzel való visszaélés lehetőségeinek

elemzésével indul. Azért gondolom zseniálisnak ezt a felütést, mert a probléma, vagyis az abúzus talán legmélyebb gyökerét ragadja meg. A bűntény ugyanis soha nem ott kezdődik, amikor (hogy idézzek a kötetből) egy pap falhoz szorít egy ministránslányt, vagy száznegyvenöt (bizony, így, akkurátusan számon tartva, bejegyezve a naptárba!) alkalommal elégítteti ki magát orálisan a gimnazista diákjával. A bűntény ott kezdődik, hogy miképpen válhat egy normális és egészséges lélek olyan kiszolgáltatottá, hogy lebélnul, miközben testileg bántalmazták. (...) A kö-

vetkező rész esettanulmányokból áll, öt, részletesen ismertetett és négy, nagy vonalakban felvázolt abúzustörténettel. (...) A kötet záró részében egy nagy ívű jövőképről is olvashatunk, amely nemcsak a könyv folytatását ígéri, hanem egy komplex áldozatsegítő intézménystruktúrát is felvázol.” „Perintfalvi Rita könyve egy mindannyiunk számára alapvető jelentőségű, mindmáig eleven és termékeny tradíció egyik legnagyobb tekintélyű intézményének kínálja fel az igazságban való megszabadulás esélyét” – írja a Revizor recenziója konklúzióként.

**revizor**  
a kritikai portál

## A klasszikus zenét ünnepli a Kaposfest

Augusztus 13. és 19. között tizenkettedik alkalommal rendezik meg a Kaposfest komolyzenei fesztivált. A már ismert és visszatérő fellépők mellett először látogat Kaposvárra Avi Avital, a világ legismertebb mandolinművésze, valamint Ksenija Sidorova harmonikaművésze. A pályakezdő zenészekre is gondolnak a szervezők: a rendezvény ideje alatt mesterkurzusok várják a fiatalokat, de az érdeklődők kerekasztal-beszélgetéseken is részt vehetnek.

**augusztus 13–19. Kaposvár**



Ksenija Sidorova, fotó: Dario Acosta



fotó: Mudra László

## IV. Marton Éva Nemzetközi Énekverseny

Tavaly a koronavírus-járvány miatt a szervező Zeneakadémia kénytelen volt lemondani a Marton Éva Nemzetközi Énekverseny, idén azonban végre felsorakozhatnak a versenyzők a neves nemzetközi zsűri előtt augusztus 29. és szeptember 5. között. Az énekversenyt a szervezők teljes közegészségügyi biztonságban, ugyanakkor az esélyegyenlőséget maximálisan szem előtt tartó intézkedésekkel valósítják meg. Az előzsűrízésen továbbjutott 79 versenyző Budapesten személyesen vesz részt az élő fordulókban. A közönség az interneten is követheti az eseményt, hiszen minden forduló magas minőségű online közvetítéssel tesznek elérhetővé világszerte.

**augusztus 29.–szeptember 5. Zeneakadémia**



## Django Feszt

Hagyományteremtő céllal rendezik meg idén az első Django Fesztet, amely méltó emléket szeretne állítani a manouche jazz legfontosabb képviselőjének, Django Reinhardt gitárosnak. A francia cigánykaravánok világából érkező Django olyan új szintet hozott a jazz világába, ami átforgalmazta a szélesebb közönség műfajról alkotott képét. Az óbudai fesztivált a manouche jazz jegyében rendezik, hívószavai: életigenlés, humor, improvizáció, öröme és gondtalan létezés.

**augusztus 15. Kobuci Kert**



Miklósa Erika, fotó: Emmer László

## Tisza-tavi Fesztivál

Idén már nyolcadik alkalommal rendezik meg a Természet Operaháza Tisza-tavi Fesztivált július 30. és augusztus 1. között. Ha a zene lélekemelő élményét és a természetben való mozgás örömeit ötvözzük, abból olyan, szabad ég alatti „zeneterápia” születik, amely valódi felüdülést hoz testnek és léleknek – vallják a szervezők. A fellépők között szerepel Miklósa Erika, Rálik Szilvia, Wiedemann Bernadett, Bajári Levente operaénekesek, Kalocsai Zsuzsa és Laki Péter operett-énekesek, Sárkány Péter zongoraművész, Szőke Nikolett énekesnő és a 100 Tagú Cigányzenekar is. **július 30.–augusztus 1. Tisza-tó**



fotó: Wolfwalkers, forrás: KAFF

## Díjnyertes filmekkel jön a Kecskeméti Animációs Filmfesztivál

Kivételesen erős versenyprogramot kínál a 15. KAFF. Egész estés versenyprogramjában Annecyban és Bucheonban díjat nyert, Oscar-díjra, BAFTA-ra és Európai Filmdíjra jelölt alkotásokat és számos rövidfilmet mutat be. Öt alkotás jutott be az egész estés animációk versenyébe, emellett 6 európai tévéspeciál, 22 európai és 8 magyar tévésorozat, 16 magyar rövidfilm, 21 magyar alkalmazott animáció és 12 magyar diákképzés látható augusztus 11. és 15. között Magyarországon legnagyobb animációs seregszemléjén. A versenyprogramok mellett tematikus panorámavetítések, retrospektív válogatások, filmszakmai konzultációk és mesterkurzusok, workshopok, kiállítások színesítik majd a fesztivált. A részvétel ingyenes. **augusztus 11–15. Kecskemét**



fotó: Nyoszoli Ákos, Nemzeti Filmlintézet

## Kis Hajni filmje Karlovy Varyban versenyez

Közép-Európa legnépszerűbb és egyetlen „A kategóriás” fesztiválja „East of the West” szekciójában tartják Kis Hajni első mozifilmje, a *Külön falka* világpremierjét. A történet a tizenkét éves Nikiről szól, akit a nagyszülei nem tudnak kordában tartani. Amikor Niki megtudja, hogy édesapját, Tibort kiengedték a börtönből, minden tiltás ellenére felkeresi a férfit. A szívszorító és felemelő apa-lánya kapcsolatáról szóló film szeptember 30-án debütál a magyar mozikban. **augusztus 20–28. Karlovy Vary**

# A ZEMPLÉNI FESZTIVÁL ELŐADÁSAI a Tokaj Fesztiválfesztiválokban



**augusztus 14., 20:00**

**JUBILEUMI NAPLEGENDA**  
**MAGYAR ÁLLAMI NÉPI EGYÜTTES**  
táncelőadás két felvonásban

Rendező – koreográfus: Mihályi Gábor  
Zene: Nikola Parov



**augusztus 19., 20:00**

**a MONARCHIA OPERETT bemutatja**  
Huszka Jenő – Szilágyi László:  
Sissi, a magyar királyné (Erzsébet)



**augusztus 21., 20:00**

Leonard Bernstein: West Side Story  
CARL ORFF: CARMINA BURANA  
Budafoki Dohnányi Zenekar  
Budapesti Akadémiai Kórustársaság  
Vezényel: Hollerung Gábor

**Online jegyárúsítás: [www.zemplenifestival.hu](http://www.zemplenifestival.hu)**

Kiemelt támogatók:

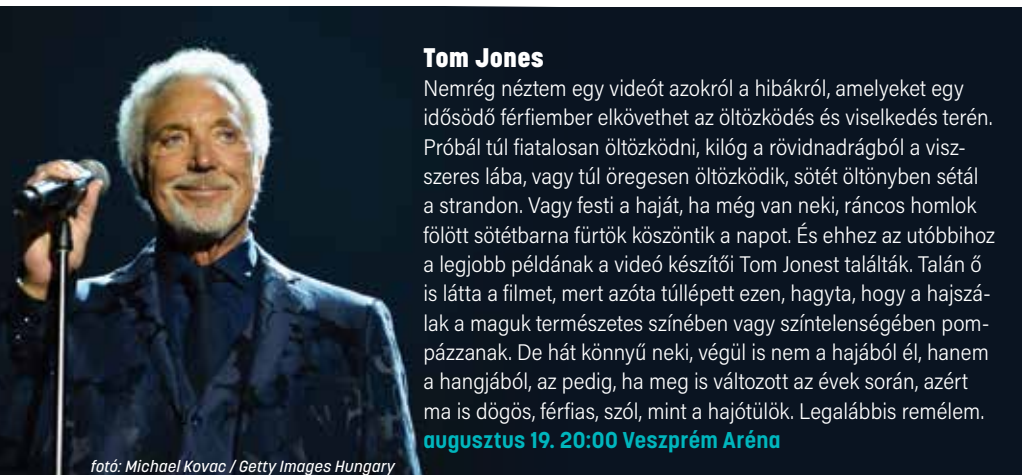


Támogatók:



Hivatalos borszállító:





fotó: Michael Kovac / Getty Images Hungary

### Tom Jones

Nemrég néztem egy videót azokról a hibákról, amelyeket egy idősödő férfiember elkövethet az öltözködés és viselkedés terén. Próbál túl fiatalosan öltözködni, kilóg a rövidnadrágból a viszeseres lába, vagy túl öregesen öltözködik, sötét öltönyben sétál a strandon. Vagy festi a haját, ha még van neki, ráncos homlok fölött sötétbarna fürtök köszöntik a napot. És ehhez az utóbbihoz a legjobb példának a videó készítői Tom Jones-t találták. Talán ő is látta a filmet, mert azóta túllépett ezen, hagyta, hogy a hajszálak a maguk természetes színében vagy színtelenségében pompázzanak. De hát könnyű neki, végül is nem a hajából él, hanem a hangjából, az pedig, ha meg is változott az évek során, azért ma is dögös, férfias, szól, mint a hajótűlök. Legalábbis remélem.

**augusztus 19. 20:00 Veszprém Aréna**



fotó: Gulyás Dóra

### Jordán Adél

Furcsa módon van valami megnyugtató a természetes halálban. Persze, ehhez kellett előbb a természetes élet is, amiben nem voltam egészen biztos, amikor tizenöt éve Máté Gábor és osztálya kitalálta, hogy földolgozza önmagát. Színészek vagytok, nem magatokról kellene beszélgetek, hanem a szerepekről. Persze, ha megértjük, hogy színésznek lenni már önmagában is szerep, azt játszom, hogy színész vagyok, aki azt játssza, hogy... Szóval teljesen mindegy, az idő őket igazolta, érdekesek, szépek, kalandosak. Ketten azóta már kiszálltak az előadásból, a többiek végigcsinálták, kiröhögtek magukat, kiröhögtek egymást, fel is nőttek közben, sikeresek vagy még sikeresebbek, és most véget ér a közös történetük. Akik lemaradtak a sorozat kezdetéről, túl fiatalok vagy csak későn ébredők voltak, most mit meg nem adnának egy újabb Mészáros Mátéért. De a vonatok már csak ilyenek: elmennek.

**augusztus 5., 6., 7., 8. Benczúr-kert**



### Mozart and Flute in Paris

Az ember hajlamos azt képzelni, hogy Mozart akkora zseni volt, hogy csak be kellett nyomni rajta a gombot, és ő már írta is, amit kell. Árdtak benne a szimfóniák, szonáták és versenyművek, csak a felületet kellett megkarcolni, és mint fenyőből a gyanta... Lehet, hogy így is volt. De egy hangszerral azért neki is meggyűlt a baja. Ígért egy megrendelőnek néhány fuvolaversenyt, és sehogy sem akart összejönni a dolog. Persze, ez nem akadályozta meg abban, hogy Párizsban vendégeskedve ne írja meg a fuvola-hárfa versenyt és annak egészen csodálatos második tételét, mégis az ember azt érzi, hogy az ihlet legalábbis akadozott nála. Emmanuel Pahud összeállított egy párizsi fuvolaprogramot, a legkorábbi szerző Mozart, a legfiatalabb mű még tízéves sincs, és lehet, hogy ennek ellenére az ihletetlen Mozart még mindig több örömet okoz, mint az ihletett kollégák.

**Warner Classics, Megjelenés: 2021. július 9.**

# menjél már

Fáy Miklós rovata



fotó: Christian Marquardt / Getty Images Hungary

### Gerhard Richter, a festő

Pár éve még futottunk Bécs felé, hogy megnézzük Gerhard Richter műveit, akiről az osztrák sajtó kertelés nélkül kimondta: a legnagyobb élő festő. De hát tényleg az. Annyira, hogy még játékfilmet is forgattak róla (*Mű szerző nélkül*), amitől azonban maga Richter is elhatárolódott, köszönöm, de nem, ez nem én vagyok, nem rólam szól, nem tetszik. Viszont készítettek róla egy másik filmet is – ezt a Cirko mutatja be –, ami róla szól, és talán tetszik is neki, az ember meg csak bámul: ennyire nehéz dolog a festészet. Keni a sárgát, keni a kéket, aztán elborult arccal azt mondja: teljesen elrontottam? Tanulni kell ezt is, és a legjobb a mesterektől tanulni.

**Cirko Film, Bemutató: 2021. július 22.**

Kodály Aperitif

2021. augusztus 18–22. Kodály Központ tetőterasz & park

A Zene Zamata

kodalyaperitif.hu

HANONEN FILMMONDOKUSOK

Kodály

nca

# Újra színpadon!

VÁRAKOZÁS, ÖRÖM ÉS FÉLELEM

A pandémia miatti leállás során nemcsak mi, nézők szoktunk el a személyes kulturális élményektől, de bizony a művészeknek is újra kellett tanulniuk a színpadi jelenléte és a közönséggel történő találkozást. Ennek a folyamatnak a lelki oldaláról kérdeztük őket.



## Csík János

Egyrészt természetesen fantasztikus érzés, hogy újra bizalommal ülnek az emberek a koncerteken, és boldog szemmel figyelnek, de az is igaz, hogy újra vissza kell állni a megszokott kerékvágásba. Az ember igyekszik jól beosztani az idejét, hiszen hirtelen nagyon sok dolgot akar életre kelteni, ám nem szabad, hogy ez a produkciók rovására menjen.



## Dés András

Tavaly, amikor az első lezárásokat kihirdették, már pár hét után fojtogatóvá vált az a váratlan félelmem, hogy mi lenne akkor, ha nem hiányozna a zenélés. A karantén azonban rámutatott, mekkora úrt hagy maga után, ha nem tudok zenélni. Ezért volt euforikus élmény, amikor újra színpadra állhattam, és ismét játszhattam közönség előtt zenésztársaimmal.



## Fekete Ernő

Az *Így vagy tökéletes* című film egyik főszerepét játszom, és a premieren találkoztam újra a közönséggel. Olyan volt ott lenni, mintha ez az egész másfél éves pandémia csak egy borzasztó álom lett volna. Jólesett, hogy a vetítés utáni beszélgetéseken végre az emberek száját is láthatam, nem csak a szemüket...



## Gergye Krisztián

Először az Artus Kérész Művekben léptem fel. Elementáris volt megtapasztalni a kezdeti zavarodottságot, a ki-, illetve a színházba beszabadulás felfokozott izgalmát a nézőktől. Érezni lehetett, hogy minden apró gesztusra sokkal kiéleztebb figyelem irányul. Most kell megállítanunk az időt és jelen lennünk, hogy a történetünket megélhessük.



## Gubik Petra

Azt hiszem, a pandémia alatt éreztük meg igazán, mennyire fontos részét képezi az élő közönség a színház egységének. Elengedhetetlen felhajtóerő az itt és most pillanatának megszületésében. Boldogság, hála és öröm érzése volt bennem. Csodálatos volt az újratalálkozás a nézőkkel, nagyon vártuk már őket!



## Harcsa Veronika

Múlt nyáron, amikor 3-4 hónap kihagyás után először koncertezhettünk, a ráadásdalt végigsírtam. Az egész nagyon megérintett, katartikus élményt jelentett. Most viszont, ilyen hosszú idő után visszatérni teljesen más volt. Az első koncerten újra meg kellett éreznem a köztem és a közönség közti kapcsolatot, mert ez már nem volt automatikus.



## Kovács Lehel

Újra színpadon állni egy kicsit ijesztő volt. Nem a nézők jelenléte miatt, mert az örömteli, inkább azért, mert kiderült számomra, hogy ez nem olyan, mint a biciklizés, amit nem lehet elfelejteni. Igenis elfelejti az ember a szöveget, a helyzeteket, azt is, hogy milyen közönség előtt játszani. Minden gyermeket hibám, amit pályakezdőként birtokoltam, előjött.



## Péterfy Bori

A pandémia óta először az Operaház *Az úrhatnám polgár* című előadásában léphettem színpadra. A hosszú kihagyás nem bizonytalanított el. Harmincévnyi folyamatos színpadi jelenlét után inkább attól kezdtem el szorongani, nehogy megint újraéledjen a járvány. Olyan vagyok, mint egy versenyló, akit karámba zártak, és végre ismét versenyezhetett.



## Tompos Kátya

Megannyi kérdés merült fel bennem a pandémia alatt. Vajon képes vagyok-e még koncertezni, játszani? Van-e értelme még a művészetnek? Még mindig jóval nehezebb összeszedni magamat egy-egy fellépést megelőzően, mint a pandémia előtt, viszont a nézők szeretete, kíváncsisága olyan töltődést jelent, ami visszaadja a hivatásomba vetett hitemet.



## Törőcsik Franciska

A karanténidőszak annyira kiélezte, hogy már a castingokat is élvezni tudtam! Ekkor tudatosult bennem először, hogy mennyire hiányzik a közös alkotás, a játék. Amikor a tapsrendet próbáltuk, az különösen furcsa volt, a közönség előtt pedig ez a rituálé is új értelmet nyert.

# Miért nem vagy olyan, amilyen lehetnél?

Fotó: Novák Kristóf Dániel

## Pelsőczy Réka

színművész,  
rendező

Jászai Mari-díjas  
színművész, rendező.  
1998 óta a Katona  
József Színház tagja.

Pelsőczy Réka sokoldalú, érett, izgalmas művész. Harcos alkat, aki sokat szelődött az elmúlt évek alatt. A Jászai Mari-díjas színművésszel értékekről és értékvesztésről, páncélról és sebezhetőségről, valamint arról a szerzteágazó útról beszélgettünk, amelyen járva végül megtalálta a saját hangját. CANJAVEC JUDIT

## Elcsöndesültél a karantén alatt. Miért?

Nagyon sok mindenem elgondolkodtam. Miért vagyok színész, miért foglalkozom színházzal, és mit akarok az élettől. Nagyon erősen megfogalmazódott bennem, hogy nem az a fontos, hogy ismert legyek, és sok pénzt keressek, hanem értékesnek gondoljam azt, amiben részt veszek. **Koniorczyk Boriék kerestek meg a *Hosszúlépés. Járunk?* elnevezésű projekttel, így született meg a *Pasarétről* szóló irodalmi sétaest. Ez a felkérés mozdított ki az elmélyült gondolkodásból?**

Igen. Boriék megkérdezték, mi érdekel, mire mondtam, hogy a budai villák, és hogy kik laktak bennük, valamint az építészet. Így született meg egy évvel ezelőtt ez a pasaréti séta. Pereszlényi Erika tizenéve gyűjti az utcán, buszon, villamoson hallott sztorikat, dialógusokat. Aztán egyszer, amikor épp egy irodalmi sétát vezettem, szóba

fotó: Szilágyi Lenke



A cikk bővebb változatát a **fidelio.hu** portálon olvashatják.

került Marosi András *Kávéházi pillanatok* és *Játszóteri pillanatok* című könyve, mert ő is följegyezte az ilyen beszélgetéseket. Orlai Tiborral épp azon gondolkodtunk, mit csináljak nála, fölvettem, mi lenne, ha ezekből a szövegekből és Budapestről szóló régi dalokból készítenénk előadást. Egy város sok szeretnivalóval, de rengeteg nehézséggel is. Már el is kezdtük a próbákat a Városmajorban.

## Az előadás címe, a *Budapest, Te!* a „Budapest, te csodás”-ból jött?

Igen, csak ez a dal nem lesz benne a darabban. Viszont van egy szám az elején, amiben szerepel ez a sor. A címben, kimondatlanul, az is benne van, amikor az ember megrázza egy kicsit a másikat, hogy „Te! Miért nem vagy olyan, amilyen lehetnél?”

## Színészként mikor találtad meg a saját hangodat?

A *Petra von Kant* óta érzem úgy, hogy szabad vagyok a színpadon. Az idegrendszerem, az intelligenciám, a tudatosságom és az ösztönösségem teljes lett, már működik az egész fegyvertár.

## Addig hogyan léteztél a színpadon?

Nagyon sok teljesítés volt, és voltak nagyon jó pillanatok. Ma már sokkal jobban el tudom némitani legbelül azt a „kicsi én”-t, aki állandóan dumál bennem, hogy „ezt rosszul mondtad, azt nem így kellett volna”, és ezektől már nem megyek tönkre. Ma már jól tudom kezelni a veszteségeket is a színpadon. Mindig túlságosan agyas voltam! Valószínűleg azért, mert nagyon sebezhető vagyok. Olyan vastag páncél volt rajtam, ami nem tesz jót a színészetnek. Nekünk sebezhetőnek és érzékenynek kell lennünk, mert a nézőt az érdekli, hogy meglássa az emberit.

## Most, hogy megtaláltad a helyed, szelődöttél is valamennyit?

Sokat, nagyon sokat! Persze még ma is rögtön kimondok mindent, s nagyon sokszor szándékom ellenére megbántok embereket. Ez nyilván egy hozott személyiség, amin nagyon nehéz változtatni, de azt hiszem, szelídebb vagyok. Az igazságérzetem azonban még mindig nagyon nagy. Egy színész a színpadon azt jelenti, amilyen a hangja, a feje, a mindene. De én belül másmilyennek érzem magam, mint amit a külsőm mutat.

## Sokkal érzékenyebbnek, igaz?

Igen, a külső jegyeim viszont karakteresek. Ezért is fontos, hogy egy rendezésen keresztül



fotó: Bajomi András

## „Nekünk sebezhetőnek és érzékenynek kell lennünk, mert a nézőt az érdekli, hogy meglássa az emberit.”

tudjak beszélni azokról a dolgokról, amik igazán érdekelnek. Az, hogy újra elkezdtük a sétákat, nekem olyan, mint egy önálló est. Nagyon élvezem a *Budapest, Te!* próbáit is, tehetséges emberekkel dolgozhatom együtt, és szórakoztató előadás lesz. Ma már egy csomóan életvezetési, önmenedzselési, pszichológiai előadásokra járnak színház helyett. De biztos vagyok benne, hogy vannak még emberek, akiket érdekel a kultúra! Vészhelyzetben az ember lecsupaszodik arra, hogy ennie kell, meg tető legyen a feje fölött. De a művészetnek felszabadító és közösségteremtő feladata és hatása van. Tavaly olvastam a *Mefisztót*. Pontos körképet ad a szakmámról és egy politikai helyzetről. Csodálatos volt megnyugodni, hogy a dolgok ismétlődnek, hiszen ilyen már volt. És akkor már nem is félek annyira, mert tudom, hogy az emberi természet gazdag. Hiába, borzalmaival együtt csodálatos lény az ember.



fotó: Süveg Áron

### Csak neked mondom

Az előadás-sorozat új részében ezúttal legendás rendezők és elismert színészek beszélgetnek múltjáról, a pályájukról, elért sikereikről, féltve őrzött titkaikról és egymáshoz fűződő viszonyukról. A nézők bepillantást nyerhetnek a színpadok mögé is, a színpadon álló vagy rendezői székben ülő művészek világába. Az augusztus 26-i beszélgetés párosai Máté Gábor és Zsámbéki Gábor, valamint Mészáros Béla és Kardos Róbert lesznek.

**augusztus 26. 17:30**

**Katona József Színház**



fotó: Dömölky Dániel

### Jordán Adél

A 2007-ben indított előadás-sorozat a Színház- és Filmművészeti Egyetem 2003-ban végzett színészosztályának tagjait mutatja be. A projekt egy év csúszás után most utolsó részéhez érkezett, ahol Jordán Adél világába nyerhetnek betekintést az érdeklődők az egykori osztálytársak és Máté Gábor közreműködésével. Szó lesz gyerekkorról, szakmai sikereikről, kudarcokról és vívódásokról, mindez kendőzetlenül, „vágatlanul” tálalva.

**augusztus 5. 20:00, 6., 7., 8., 18:00, 20:00**

**Benczúr-kert**

### A szerelmesek háza

George Bernard Shaw első színdarabjának történetét a valóság ihlette. Terjedelmes vagyónát Sartorius szegény, kiszolgáltatott bérlők kiszigerelésével szerezte, ám amikor leendő veje visszautasítja a hozományként felajánlott pénzt, addig biztosnak hitt világa egy csapásra romba dől, a fiatalok és az ügynök közötti ellentét pedig látszólag kibékíthetetlen. Valló Péter rendezésének főbb szerepeiben László Zsolt, Sodró Eliza, Porogi Ádám, Hajduk Károly, Gázsó György és Martinovics Fruzsina látható.

**augusztus 5. 19:00**

**Városmajori Szabadtéri Színpad**



fotó: Dömölky Dániel



fotó: Éder Vera

### Az égő ház

A Forte Társulat, a Szkéné és a Szentendrei Teátrum közös előadásában négy egyfelvonásos dráma olvad össze egyetlen darabbá. A 20. század egyik legjelentősebb keleti drámaírója, Misima Jukio ezúttal is a keleti és nyugati világ ütköztetésével teremt feszültséget, miközben felsejlenek saját kultúrájának jellegzetes vonásai, valamint a klasszikus japán családmodell kritikája. Az előadást Horváth Csaba rendezi Fehér László, Földes Ági Nóra és Horvák Barnabás főszereplésével.

**augusztus 25. 20:00**

**Szentendrei Teátrum**

# ajánló

színház

### Látszatélet

Mundruczó Kornél rendezése egy budapesti lakásba kalauzolja a nézőt, ahol a végrehajtó épp egy egyedülálló asszonyt próbál kilakoltatni. Egy váratlan fordulat miatt azonban a terv kudarcba fullad, ráadásul az is hamar nyilvánvalóvá válik, hogy a lerobbant lakás sötét titkokat rejt. A múlttal pedig az új lakóknak is szembe kell majd nézniük. Az előadást Monori Lili, Rába Roland, Láng Annamária, Jéger Zsombor és Kozma Dáriusz játsszák.

**augusztus 5. 19:00, 4. 20:00 Trafó**



fotó: Dömölky Dániel

### Long time no see!

Simkó Beatrix és Jenna Jalonen előadásában két kultúra találkozik egymással. A Németországban élő, magyar származású Beatrix és a Belgiumban élő, finn Jenna bár látszólag nagyon különböznek egymástól, mégis összeköti őket a tánc iránti rajongásuk. Közös produkciójuk a nemzetközi színpadokon is sikerrel fut, 2018-ban a Festival d'Avignon, 2019-ben az AEROWAVES Festival választotta be a hivatalos programjába.

**augusztus 1. 20:30 Várkert Bazár**



fotó: Stephanie Pistel

### Raszputyin

A világ egyik legjobb balett-táncosa, az ukrán Szergej Polunyin Yuka Oishi koreográfiáján keresztül mutatja be az orosz történelem egyik legellentmondásosabb figuráját, Raszputyint, akinek politikai tevékenysége végül a végzetét okozta. A táncdráma, amelynek zenéjét Kirill Richter írta, a figurában rejülő kettősséget igyekszik megragadni, azt az embert, aki egyszerre elbűvöl és megbotránkoztat, szimpátiát ébreszt és gyűlöletet vált ki.

**augusztus 13. 21:00 Margitszigeti Színház**

### A tizennégy karátos autó

A tavalyi év sikere után újra berobog a Városmajori Szabadtéri Színpadra a tizennégy karátos autó. Rejtő Jenő legnépszerűbb műve, amely Vanek úr, a Szahara, a francia idegenlégió és egy szerelmi történet kőre szerveződik, Keresztes Tamás rendezésében kerül színpadra, a főbb szerepekben pedig Dankó István, Mentés Júlia, Mertz Tibor, Mikó István, Lengyel Benjámin, Rába Roland, Szécsi Bence és Tóth Balázs látható, akiket a Budapest Bár kísér.

**augusztus 11. 19:00 Városmajori Szabadtéri Színpad**

# ajánló

zenés színház



### Minden titok

A Csili Művelődési Ház „A zene, az kell!” sorozatának részeként Für Anikó és Hrutka Róbert zenés kalandozásra és üdítő estére hívja a nézőket. A lélekfrissítő, gitárral kísért irodalmi összeállítás a klasszikus és kortárs irodalom meghatározó alakjainak műveiből válogat, miközben olykor egészen új jelentéssel tölti fel a jól ismert sorokat. A koncert során az is kiderül, hogy egy-egy hangsúly, illetve a zenei aláfestés miként változtatja meg egy költemény hangulatát.

**augusztus 7. 18:00 Csili Művelődési Ház**



# AZ ELMŰLT HÁROM ÉVTIZEDBEN KELLŐ HITTEL, ELSZÁNTSÁGGAL ÉS FELKÉSZÜLTSGGEL TETTEM A DOLGOMAT

Harminc éve van a pályán, és nemrég nagy szakmai elismerésben részesült. Befejezte rendezői tanulmányait, és szeptembertől már az SZFE-n tanít, ráadásul nyáron sem pihen, és lassan az újabb évadra is megkezdődik a felkészülés. **Homonnay Zsolttal**, a Budapesti Operettszínház művészeivel beszélgettünk.

**Idén átvehette a Jászai Mari-díjat. Mekkora erőt ad egy ilyen szakmai elismerés a további munkájához?**

Alapvetően mi, színészek, előadóművészek a közönségnek játszunk, és a magunk maximalizmusával, hitével próbáljuk a lehető legjobbat nyújtani estéről estére, de az mégiscsak jó dolog, ha az ember kap egy ilyen viszájelzést arról, hogy más is úgy gondolja, hogy az elmúlt három évtizedben kellő hittel, elszántsággal és felkészültséggel tettem a dolgomat.

**Az elszántság és az elhivatottság az elmúlt másfél évben különösen fontos volt. Ön hogyan értékelné az elmúlt évadot?**

Valóban más volt ez az évad, de ez azt eredményezte, hogy jobban tudtam fókuszálni egyéb dolgokra is. Tehát ugyanúgy a szakma jegyében telt ez az időszak, de olyan feladatok kerültek így előtérbe, amelyeket alapvetően is meg kell csinálni, csak most több idő volt rájuk. Ilyen volt például a disszertáció is a rendező szakon, dolgozhattam a vizsgarendezésen, és persze a darabok előkészítése, a szereptanulások is folyamatosak voltak.

**A Színház- és Filmművészeti Egyetemen a jövő tanévtől az operett- és musicalszak hallgatóit oktatja majd Kiss-B. Atilla főigazgató oldalán. A felvételi időszak is lezárult már, milyen benyomása van a leendő diákokról?**

Úgy érzem, hogy a tanítás egy olyan újabb állomás az életemben, amihez fel kell nőni. Ahhoz hasonlatos, mint a főiskolára való felvételizés, a szerepekre való felkészülés vagy épp a Berlinben eltöltött éveim. A tanítás is hitet és odaadást igényel. Mert itt nekünk is nagyon fel kell készülni, és nagyon felelősségteljes munkát kell végeznünk ezekkel a fiatal felnőttekkel. **A tanítás mellett a *Nine* című darabban is szerepelni fog a következő évadban, aminek próbafolyamata augusztusban újra elindul.**



Mivel Fellini *8 és ½* című filmjéből készül, ami alapvetően sem egyszerű alkotás, így maga az előadás is nagyon speciális lesz. A darab egyszerre tartalmazza a próza, a musical és az opera elemeit. Egy szürreális musical, amiben az általam alakított Guido Contini, a filmrendező, lényegében Fellini megtestesítője éppen alkotói válságban van, és előtte áll a feladat, hogyan tovább. Rájön, hogy a saját életével, a saját lelkivilágával kell szembenéznie, ami egy barokk operához hasonlít, ezt pedig a színpadon is megjelenítjük majd. A darab összetettsége a mi előadásunkban is megmutatkozik majd, nem véletlen tehát, hogy nagyon várjuk a szeptemberi bemutatót.

TÁMOGATOTT TARTALOM.



# MOST FESZT

2021 · SZEPTEMBER 1-5 TATABÁNYA  
JÁSZAI MARI SZÍNHÁZ

M. Fengler-R.W. Fassbinder

**MIÉRT LETT R. ÚR ÁMOKFUTÓ?**

**TŰLÉLŐ – SZUICID MAGÁNAKCIÓ**

Varga Ádám – Chuck Palahniuk azonos című regénye nyomán

Christopher Hampton

**EGY NÉMET SORS**

**BRUNHILDE POMSEL ÉLETE  
ÉS TANÚVALLOMÁSA ALAPJÁN**

Gábor Sára

**KUTYAPORTÉKA – KISVÁROSI KÓRKÉP**

Egressy Zoltán

**NEM, NEM, KÖSZÖNÖM**

Dániel András

**KICSIBÁCSI, KICSINÉNI MEG AZ IMIKÉM**

Tar Sándor

**A MI UTCÁNK**

Deák Katalin – Bíró Réka – Bartalis Gabriella

**ÁSÓKAPA**

**NERO – „A SEMMI NEM A TIED. CSAK A MINDEN”**

Kosztolányi Dezső Nero, a véres költő című regénye alapján a szöveggönyvet írta: Garai Judit

A KVTársulat előadása

A Manna Produkció, a Másik Oldal és a B32 Galéria és Kultúrter közös előadása

Az Orlai Produkciós Iroda előadása

A Függetlenül Egymással KHE, a Maszk Egyesület és a Trafó Kortárs Művészetek Háza közös előadása

A KuglerArt Szalon előadása

A Nézőművészeti Kft. előadása

A Pécsi Nemzeti Színház előadása

A Csiki Játékszín előadása

A Stúdió K Színház előadása

A színház a műsor és a játszás helyének, módjának változtatására vonatkozó jogát fenntartja!

A MOST FESZT 2021 létrejöttét az Emberi Erőforrások Minisztériuma, a Nemzeti Kulturális Alap és Tatabánya Megyei Jogú Város Önkormányzata támogatja.

A MOST FESZT 2021 szakmai programjának megvalósulását 2021. évben a Magyar Művészeti Akadémia támogatja.



A MOST FESZT 2021 támogatója a BAU-TECH Hungaria Kft. és a Dal-Tim Transport Kft.



2800 Tatabánya, Népház u. 5.

szervezes@jaszaiszinhaz.hu  
mostfeszt.hu

szervezes@jaszaiszinhaz.hu

mostfeszt.hu

34 323 074 20 400 4646

jaszaiszinhaz.hu

	Benczúr-kert	Bethlen Téri Színház	Dumaszház	Eiffel Műhelyház
1 vasárnap				
2 hétfő				
3 kedd			19:30 Bűvészet & Stand-up Comedy	
4 szerda			19:30 All Stars	
5 csütörtök	20:30 Jordán Adél		19:30 Világvégre	
6 péntek	18:00, 20:30 Jordán Adél		19:30 NagyÁrpi est	
7 szombat	18:00, 20:30 Jordán Adél		19:30 All Stars	
8 vasárnap	18:00, 20:30 Jordán Adél		19:30 Egy szóának is...	
9 hétfő				
10 kedd			19:30 Légy férfi!	
11 szerda	19:30 Babra: Száz év tambura		19:30 Kettőskereszt, vagy amit akartok	
12 csütörtök			19:00 Zöld stand-up 19:30 Légy férfi!	
13 péntek			19:30 Emberfej	
14 szombat			19:30 Home Office	
15 vasárnap			19:30 Egy szóának is...	
16 hétfő			19:30 Dumaszház	
17 kedd			19:30 Békével jöttünk	
18 szerda			19:30 Tabuk nélkül (18)	
19 csütörtök			19:30 Nem azért mondom!	
20 péntek				
21 szombat			19:30 Maciarcok éjszakája	19:00 Adóztatok össze!
22 vasárnap			19:30 NagyÁrpi est	
23 hétfő			19:30 All Stars	
24 kedd	19:30 Borítékolható szerelem		19:30 Apróbetűs részek	
25 szerda	19:30 Ókútból friss víz		19:00 Zöld stand-up 19:30 Apróbetűs részek	
26 csütörtök		19:00 PEER GYNT	19:30 FOUR STARS	
27 péntek	20:00 Zsádon Andrea és Szolnoki Tíbor	19:00 Peer Gynt	19:30 FOUR STARS	
28 szombat			19:30 FOUR STARS	
29 vasárnap			15:30, 19:30 Duma Aktuál	18:00 Leánder és Lenszirom
30 hétfő			19:30 All Stars	
31 kedd			19:30 Duma Swing 2	

I színház I zenés I tánc I klasszikus I jazz I gyerekek

I színház I zenés I tánc I klasszikus I jazz I gyerekek

	Fővárosi Nagycirkusz	Játékszín
1 vasárnap	11:00 Dinasztiák Orient Express	
2 hétfő		
3 kedd		
4 szerda		19:00 Kölcsönlakás
5 csütörtök		
6 péntek	18:00 Dinasztiák Nászút	
7 szombat	15:00 Dinasztiák Nászút	
8 vasárnap	11:00 Dinasztiák Nászút	
9 hétfő		
10 kedd		
11 szerda		
12 csütörtök		
13 péntek	18:00 Dinasztiák Nászút	
14 szombat	15:00 Dinasztiák Nászút	
15 vasárnap	11:00 Dinasztiák Nászút	
16 hétfő		19:00 Menopauza
17 kedd		19:00 Menopauza
18 szerda		19:00 Menopauza
19 csütörtök		
20 péntek	18:00 Dinasztiák Nászút	
21 szombat	15:00 Dinasztiák Nászút	
22 vasárnap	11:00 Dinasztiák Nászút	
23 hétfő		
24 kedd		
25 szerda		
26 csütörtök		
27 péntek		
28 szombat		19:00 A vád tanúja
29 vasárnap		
30 hétfő		
31 kedd		



**RÓZSAVÖLGYI SZALON**  
Arts & Café

**Jerry Mayer**

# KERESZTÜL-KASUL

MAGYARORSZÁGI BEMUTATÓ



*Szereplők:*  
**Pokorny Lia, Király Dániel**

*Rendező:*  
**Dicső Dániel**

*Előadások:*  
szeptember 4. 16:00 és 19:30  
szeptember 7. 19:30  
szeptember 11. 19:30

A Keresztül-kasul (2 Across) című előadás a Samuel French, Inc. nevében eljáró Concord Theatricals Company különleges engedélyével, a Hofra Kft. közvetítésével jött létre.  
www.concordtheatricals.com  
*Az előadást 12 éven felüli nézőinknek ajánljuk!*

Támogató:  
 EMMERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA

MŰVÉSZETI SZALON ÉS KÁVÉHÁZ  
1052 BUDAPEST, SZERVITA TÉR 5.  
JEGYPÉNZTÁR: 06-1-266-8337,  
+36 30 463 8822  
jegy@rozsavolgyi.hu  
[www.szalon.rozsavolgyi.hu](http://www.szalon.rozsavolgyi.hu)

	Katona József Színház	Margitszigeti Színház	Müpa	Rózsavölgyi Szalon
1 vasárnap		10:30 Apród iskola		
2 hétfő				
3 kedd				
4 szerda				
5 csütörtök				
6 péntek		20:00 Csik zenekar		
7 szombat				
8 vasárnap				
9 hétfő				
10 kedd				
11 szerda				
12 csütörtök				
13 péntek		21:00 Raszputyin		
14 szombat		10:30 Brumi és a téli álom		
15 vasárnap		10:30 Szent királyaink... 20:00 Hóvási	19:30 Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino	
16 hétfő				
17 kedd				
18 szerda				
19 csütörtök				
20 péntek		20:00 Bánk bán		
21 szombat				
22 vasárnap		10:30 Vitéz László és az ördögök		
23 hétfő	19:15 Csak neked mondom			
24 kedd				
25 szerda	17:30 Csak neked mondom	20:00 Best of Geszti		
26 csütörtök	17:30 Csak neked mondom			19:30 AZ ELNÖK SZABADSÁGA
27 péntek	19:15 Csak neked mondom		20:00 Pearls of Swing	19:30 Kései találkozás
28 szombat	15:15, 19:15 Csak neked mondom	10:30 Mazsola és Tádé 20:00 Fenyő Miklós	20:00 Jazzstaféta	
29 vasárnap		10:30 Máttyás király... 20:00 Budapest Bár	19:00 Tosca 20:00 Szűcs Gabi	
30 hétfő				19:30 Valami csaj(ok)
31 kedd				19:30 Táncórák

I színház I zenés I tánc I klasszikus I jazz I gyerekek

	Spirit Színház	Stúdió K	Trafó	Városmajori Szabadtéri Színpad
1 vasárnap				20:00 Karthago
2 hétfő	20:00 Mennyit érünk? 2020			
3 kedd				
4 szerda			20:00 Látszatélet	
5 csütörtök	19:30 DON CARLOS, SPANYOL INFÁNS		19:00 Látszatélet	19:00 A szerelmesek házai
6 péntek	19:30 Don Carlos, spanyol infáns 20:00 Latin érintés		19:00 A távolság mechanikája (Városháza)	19:00 Hitted volna?
7 szombat	19:30 Don Carlos, spanyol infáns 20:00 Szerettkönyv			20:00 Bereczki Zoltán
8 vasárnap		18:00 Peer Gynt		
9 hétfő		18:00 Peer Gynt		19:00 Válaszfalak
10 kedd				
11 szerda				19:00 A tizenégy karátos autó
12 csütörtök				
13 péntek				20:00 Söndörgő
14 szombat				19:00 Sissi, a magyar királyné
15 vasárnap				19:00 Sissi, a magyar királyné
16 hétfő				
17 kedd				
18 szerda				19:00, 21:00 Dalok a kamrából
19 csütörtök				
20 péntek	19:00 Advent Hargitán			
21 szombat	19:00 Advent Hargitán			
22 vasárnap	19:00 Advent Hargitán			20:00 Benkó Dixieland Band
23 hétfő			19:00 NIKÉ, SZABADSÁGUNK SZOBRA 20:30 ÉNEKLŐ FIATALOK	
24 kedd		19:00 Nero	20:00 A MI FALUNK	
25 szerda		19:30 Amikor én halott voltam		19:00 Napnyugat expressz
26 csütörtök				19:00 A szóke ciklon
27 péntek		19:30 Amikor én halott voltam		20:00 Tompos Kátya és a Swing à la Django
28 szombat				17:00 All Stars 20:00 Kolera a Vackor csoportban
29 vasárnap		18:00 Peer Gynt		
30 hétfő		18:00 Peer Gynt		19:00 Figaro házassága
31 kedd			20:00 Orlando	

I színház I zenés I tánc I klasszikus I jazz I gyerekek

## 6szin

27. péntek 20:00  
Bödöcs Tibor: Meg se kínáltak  
29. vasárnap 20:00  
Bödöcs Tibor: Meg se kínáltak

## Akvárium Klub

11. szerda 19:00  
Orosz Gyuri  
18. szerda 19:00  
Rosszfiúk2  
25. szerda 19:00  
Stand up comedy live

## Budai Szabadtéri Színház

1. vasárnap 20:00  
Dolhai Attila  
5. csütörtök 20:00  
Király Viktor & Linda  
6. péntek 19:30  
Twist Olivér  
7. szombat 19:30  
Vastag Csaba  
8. vasárnap 19:30  
Gergely Róbert  
13. péntek 21:00  
Hullócsillagok Éjszakája  
14. szombat 19:30  
Világ-ító csillagaink  
15. vasárnap 19:30  
Ami késik, nem múlik  
21. szombat 19:30  
Lili bárónő  
26. csütörtök 19:30  
Állati story  
27. péntek 20:00  
EDDA  
28. szombat 19:30  
Nyárzáró szupergála

## Budapest Garden

4. szerda 19:00  
Stand up comedy live  
9. hétfő 19:00  
Stand up comedy live  
17. kedd 19:00  
Stand up comedy live  
31. kedd 19:00  
Stand up comedy live

## Budapest Kongresszusi Központ

7. szombat 20:30  
Kolera a Vackor csoportban  
8. vasárnap 20:30  
Kolera a Vackor csoportban

## Klauzál Művelődési Központ

4. szerda 10:30  
Hányszor mondtam még?!

## Klebsberg Kultúrkúria

27. péntek 16:30  
Szerencsés János, avagy...  
28. szombat 11:00  
A három aranygyűrű  
28. szombat 15:30  
Ágacska  
28. szombat 20:00  
Hogy szeret a másik?  
29. vasárnap 11:30  
Álomcirkusz  
29. vasárnap 15:00  
Szólószem Kálmán  
29. vasárnap 16:00  
Az égigérő cseresznyefa

## Kőbányai Dohánygyár

25. szerda 16:30, 19:00  
KOLÓNIA - MENEKÜLÉSTÖRTÉNETEK  
26. csütörtök 16:30, 19:00  
Kolónia - meneküléstörténetek

## MOMKult

9. hétfő 20:30  
Mesteremberek  
12. csütörtök 20:30  
Dumaszínház  
26. csütörtök 19:00  
Az Illúzió Mesterei  
27. péntek 16:00, 20:00  
Az Illúzió Mesterei  
28. szombat 15:00, 20:00  
Az Illúzió Mesterei  
29. vasárnap 10:30, 14:30, 18:30  
Az Illúzió Mesterei

## Óvóhely

4. szerda 19:30  
Presszó szonáta  
5. csütörtök 19:30  
Gólyakalifa (nyfp.)  
6. péntek 19:30  
GÓLYAKALIFA  
8. vasárnap 19:30  
REplay  
9. hétfő 19:30  
Orgia  
10. kedd 19:30  
Folyóügy  
11. szerda 19:30  
Sörgyári Capriccio  
12. csütörtök 19:30  
Nélküled

## 15. vasárnap 19:30

Bocsánat, nem vagyok idevalósi  
17. kedd 19:30  
Hogyan legyünk boldogtalanok?  
18. szerda 19:30  
Hruscsov pincére voltam  
21. szombat 19:30  
Mondasz tesséket?  
26. csütörtök 19:30  
Nélküled  
29. vasárnap 19:30  
HAMLET  
30. hétfő 19:30  
Hamlet  
31. kedd 19:30  
Gyakori kérdések

## Proton Színház

27. péntek 20:30  
Nehéz Istennek lenni  
28. szombat 20:30  
Nehéz Istennek lenni  
29. vasárnap 20:30  
Nehéz Istennek lenni

## UP Újpesti Rendezvénytér

23. hétfő 20:00  
Vérvörös Törtfehér Méregzöld  
24. kedd 19:00  
Vérvörös Törtfehér Méregzöld  
25. szerda 20:00  
Anyaszemefénye  
26. csütörtök 19:00  
Anyaszemefénye  
30. hétfő 21:00  
Kaisers TV, Ungarn  
31. kedd 20:00  
Kaisers TV, Ungarn

## Várkert Bazár

1. vasárnap 20:30  
Long time no see!  
15. vasárnap 20:00  
The Dark Night of the Soul  
22. vasárnap 20:00  
Prizma

színház | zenés | tánc | klasszikus | jazz | gyerekek

színház | zenés | tánc | klasszikus | jazz | gyerekek

	Agriai Nyári Játékok (Eger)	Bartók Színház (Dunaújváros)	Esztergomi Várszínház	Gyulai Várszínház
1. vasárnap				
2. hétfő				18:00 A kolozsvári bíró 20:30 A Zordóg
3. kedd			10:00 Gréta	20:30 Hegedűs a háztetőn
4. szerda	20:00 Mici néni két élete		10:00 A leprikának átka 21:00 Ének a konyhából	17:00, 21:00 Az ember tragédiája
5. csütörtök			10:00 Az aranytollú	19:00 Tóték
6. péntek	20:00 Egri Csillagok		10:00 TÜNDEK LALA 21:00 A Megfeszített	20:30 Lázadni veletek akartam
7. szombat	20:00 Egri Csillagok		21:00 Scapin furfangjai	19:00 A nép ellensége
8. vasárnap				17:00 Cári Tibor és barátai 20:30 KÉT ÚR SZOLGÁJA
9. hétfő	20:00 Egy csók és más semmi			18:00 A piros tengeraltjtáró
10. kedd				
11. szerda	20:00 A dzsungel könyve			20:30 Életrevolók
12. csütörtök				
13. péntek			21:00 KALIPSZÓ	19:00 KÉT HOLD VILÁGA
14. szombat	20:00 Páratlan Páros		21:00 „Az igazat mondd, ne csak a valódit”	
15. vasárnap	11:00 Alma együttes			
16. hétfő			21:00 SZERETVE MIND A VÉRPADIG	17:00 Agyigó 20:30 AZ AJTÓ
17. kedd				17:00 Az őz 20:30 Régimódi történet
18. szerda	20:00 A víg özvegy		21:00 Zenta, 1697	17:00 Tündér Lala 20:30 Az a szép, fényes nap
19. csütörtök				20:30 Akárki
20. péntek				
21. szombat	20:30 Sissi, a magyarok királynéja			
22. vasárnap				
23. hétfő				
24. kedd				
25. szerda				
26. csütörtök				
27. péntek		21:00 Nem leszek a játékszered		
28. szombat		21:00 Nem leszek a játékszered		
29. vasárnap		21:00 Nem leszek a játékszered		
30. hétfő				
31. kedd				

	Jászai Mari Színház (Tatabánya)	Kecskeméti Katona József Nemzeti Színház	Kisvárdai Várszínház	Köszegi Várszínház
1 vasárnap		15:00, 19:00 Szentivánéji... / A csengő 20:00 Férjek és...		
2 hétfő		19:00 Szentivánéji álom / A csengő		
3 kedd		19:00 Szentivánéji álom / A csengő		21:00 Szinesztézia
4 szerda		19:00 Szentivánéji álom / A csengő		
5 csütörtök		19:00 Szentivánéji álom / A csengő		20:30 A két pápa
6 péntek				
7 szombat		15:00, 19:00 Szentivánéji álom / A csengő		
8 vasárnap		15:00, 19:00 Szentivánéji álom / A csengő		
9 hétfő				
10 kedd		19:00 Szentivánéji álom / A csengő		
11 szerda		19:00 Szentivánéji álom / A csengő		
12 csütörtök				
13 péntek			19:00 Budapest, Te!	
14 szombat				
15 vasárnap				
16 hétfő				
17 kedd				
18 szerda				20:30 Carmen
19 csütörtök				
20 péntek				
21 szombat				
22 vasárnap			16:30 Alice Csodaországban	
23 hétfő				
24 kedd				
25 szerda				
26 csütörtök				
27 péntek	19:00 Valahol Európában			
28 szombat	17:00 Valahol Európában		16:00 Rumini	
29 vasárnap				
30 hétfő				
31 kedd				

I színház I zenés I tánc I klasszikus I jazz I gyerek

	Kultkikötő	Mézesvölgyi Nyár (Veresegyház)	Miskolci Nemzeti Színház	Nagyterdei Szabadtéri Játékok (Debrecen)
1 vasárnap	10:30 Vidám mesék 10:30 Süsü, a sárkány			
2 hétfő				
3 kedd	10:30 Az elvarázsolt legény			
4 szerda	10:30 Az elvarázsolt legény	18:00 Oz, a csodák csodája		
5 csütörtök	21:00 Ripoff Raskolnikov Band			
6 péntek	10:30 Zsebtenger 20:30 A védőbeszéd 20:30 MÚVILÁV	20:30 Csoportterápia		
7 szombat	10:30 Zsebtenger 10:30 Robin Hood kalandjai 20:30 Válaszfalak 20:30 Békével jöttünk	20:30 Honeybeast		
8 vasárnap	10:30 Robin Hood kalandjai			
9 hétfő				
10 kedd	10:30 Vackor			20:00 Csárdáskirálynő
11 szerda	10:30 Vackor	20:30 Válaszfalak		
12 csütörtök	21:00 Saiid			20:00 Kolozsvári piactéren
13 péntek	10:30 A képfestőinas 20:30 Befogad... 20:30 Ivan&The Parazol	20:30 Anconai szerelmesek		20:00 A miskolci gyökerek 20:00 Csíksomlyói Passió
14 szombat	10:30 Danny Bain 10:30 A kék- festőinas 20:30 Csókos asszony 20:30 Én és a kisöcsém			
15 vasárnap	10:30 Danny Bain			
16 hétfő				20:00 Rost Andrea feat. Hot Jazz Band
17 kedd	10:30 Max és Móricz			
18 szerda	10:30 Max és Móricz			20:00 Havasi
19 csütörtök	21:00 Pély Barna 20:30 Lili bárónő			
20 péntek	10:30 Piroska és a farkas 20:30 Fedák Sári			18:30 Csík zenekar
21 szombat	10:30 Rémsusz bácsi 10:30 Piroska és a farkas 20:30 Budapest Bár			
22 vasárnap	10:30 Rémsusz bácsi			20:00 Válaszfalak
23 hétfő		18:00 A kiskakas gyémánt félkrajcárja		
24 kedd	10:30 Porzsák, a sárkány		19:00 Big Dancers 20:00 Tiltott ösvények / Agora	
25 szerda	10:30 Porzsák, a sárkány	20:30 Rövidzárlat	19:00 The Black Paintings / Blue	
26 csütörtök	21:00 Barabás Lőrinc Quartet		18:00 KA-F-KA 19:30 Többet magunkról	
27 péntek	10:30 Szamarabb a számárnál		18:00 DE-SET 20:00 Amber	19:30 Óz, a csodák csodája
28 szombat	10:30 Kodzsugukila 10:30 Szamarabb... 20:30 Ember a falvédőről	20:30 Nők az idegösszeomlás szélén	20:00 Kokoschka babája	
29 vasárnap	10:30 Kodzsugukila, a boszorkány			
30 hétfő				20:00 Dés László
31 kedd				

I színház I zenés I tánc I klasszikus I jazz I gyerek

	Szarvasi Vízi Színház	Szegedi Szabadtéri Játékok	Vörösmarty Színház (Székesfehérvár)	Zsámbéki Nyári Színház
1 vasárnap	20:30 RePlay Akusztik	21:00 Apáca Show		20:00 Miskin herceg
2 hétfő	20:30 Dinasztiák (nyfp.)			
3 kedd	20:30 Dinasztiák			
4 szerda	19:30 János vitéz		19:00 Dolgok, amikért érdemes élni	
5 csütörtök	20:30 Egyfelvonásos komédiák		19:00 Dolgok, amikért érdemes élni	
6 péntek	20:30 Társasjáték New Yorkban			
7 szombat	20:30 Viktória			20:00 #kedvesZsámbék! Harmónia-hang
8 vasárnap	20:30 STOP BAND	21:00 Scapin furfangjai		20:00 Gyereknek bátor
9 hétfő	19:30 A falu rossza	21:00 Scapin furfangjai		
10 kedd	20:30 Rita			
11 szerda	20:30 Tündér Lala			
12 csütörtök	20:30 Fantomfájdalom			
13 péntek	20:30 Hotel Mimóza	21:00 West Side Story		
14 szombat	20:30 Az ördög	21:00 West Side Story		20:00 Többet magunkról
15 vasárnap		21:00 West Side Story		20:00 Húrok és hangszálak
16 hétfő	20:30 Zenevonat			
17 kedd	20:30 Rákász Gergely			
18 szerda	19:30 Keménykalap és krumpliorr			
19 csütörtök	20:30 Térden állva jövők hozzád	21:00 Nők az idegösszeomlás szélén		
20 péntek		21:00 West Side Story 21:00 Nők az idegösszeomlás...		
21 szombat	20:30 Sweet Charity	21:00 West Side Story		18:00 Szent és profán 20:00 SZENT IMRE
22 vasárnap		21:00 West Side Story		20:00 #kedvesZsámbék! Szín-játék
23 hétfő		20:00 Világvégre		
24 kedd				
25 szerda				
26 csütörtök				
27 péntek				
28 szombat			20:00 Platon Karataev	
29 vasárnap			20:00 Egyasszony	
30 hétfő				
31 kedd				

Színház | Zenés | Tánc | Klasszikus | Jazz | Gyerek



## KIÁLLÍTÁSOK A NEMZETKÖZI EUCCHARISZTIKUS KONGRESSZUS ALKALMÁBÓL



2021. AUGUSZTUS 3 - SZEPTEMBER 20.  
LEGYETEK TANÚIM  
NEMZETKÖZI EUCCHARISZTIKUS  
KONGRESSZUS BUDAPESTEN 1938-BAN

2021. AUGUSZTUS 3 - SZEPTEMBER 20.  
EZERARCÚ SZERETET  
A NEMZETKÖZI EUCCHARISZTIKUS  
KONGRESSZUS RENDEZVÉNYE

2021. AUGUSZTUS 3 - SZEPTEMBER 20.  
ORCÁD VILÁGOSSÁGA  
A GÖRÖGKATOLIKUS EGYHÁZ  
MŰVÉSZETE MAGYARORSZÁGON

VIGADÓ KÖZPONTBAN A MŰVÉSZET  
A PESTI VIGADÓ A MAGYAR MŰVÉSZETI AKADEMIA SZÉKHÁZA

1051 BUDAPEST, VIGADÓ TÉR 2.  
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: WWW.VIGADO.HU  
JEGYPÉNTZÁR: +36 (1) 328-3340



### Nők az idegösszeomlás szélén

Pedro Almodóvar kultikus filmjének musicalválogata ezúttal Varró Dániel fordításában kerül színpadra, Tasnádi Csabó rendezésében. A darab sajátosan, ugyanakkor megérett kedvességgel beszél lányokról és asszonyokról, elhagyott vagy elhagyás előtt álló nőkről, akiknek két ellenségük van: a férfi és egy másik nő. Az olykor komédiába illő bonyodalmakat David Yazbek temperamentumos, latinos zenéje teszi még izgalmasabbá.

**augusztus 19., 20. 21:00**

**Szegedi Szabadtéri Játékok**



forrás: Wikimedia

### West Side Story

A modern *Rómeó és Júliaként* is ismert darab a Szegedi Szabadtéri Játékok első bemutatójaként került színre 1965-ben, több mint hatvan évvel a premier után pedig Alföldi Róbert rendezésében, Ágoston Katalin és Kocsis Dénes főszereplésével tér vissza a Dóm térre. Tony és Maria története Leonard Bernstein zenéje nyomán elevenedik meg, és két, egymástól eltérő kulturális közeg konfliktusán keresztül beszél a szerelemről, valamint az elfogadásról.

**augusztus 13., 14., 15., 20., 21., 22. 21:00**

**Szegedi Szabadtéri Játékok**



### Tiltott ösvények / Agora

Garrett Smith és Hámor József két egyfelvonásost álmodott színpadra. A *Tiltott ösvények* eredetileg egy dallasi táncgyűttes megbízására készült, Európában a Győri Balett társulata táncolhatja el először. A performansz azok előtt tiszteleg, akiknek a társadalom megtiltotta, hogy nyilvánosan táncoljanak. Szinte ellenpontként jelenik meg a Gangaray Dance Company *Agorája*, az a szakrális hely, ahol a közösség hite és ideológiája egységbe fonódik, anyanyelve pedig a tánc.

**augusztus 24. 20:00 Miskolci Nemzeti Színház**

ajánló  
vidéki színház



### Akárki

A tavaly nyári szegedi siker után az ismeretlen szerző tollából származó mű ezúttal Gyulán kerül színre, Zsótér Sándor és Hegedűs D. Géza főszereplésével, Bodolay Géza rendezésében. A középkori moralitásjáték a mára aktualizálva teszi fel a kérdést: mit tehetünk, ha Isten megbízásából számadásra kér fel minket a körülöttünk ólálkodó Kaszás. A darab túlvilági miliójét a háttérben csendesesen megszólaló *Zsoltárszimfónia* teszi teljessé.

**augusztus 19. 20:30**

**Gyulai Várszínház**



fotó: Éder Vera

### Szinesztézia

Ismert művek és az általuk inspirált kortárs tánc-találkozása. Gergye Krisztián Társulata új produkciójában a képzőművészet és a tánc párhuzamaira fókuszál. A szinesztézia performansz-étudesok füzéréből áll, amelyek két előadó, Nagy Csilla és Gergye Krisztián, egy-egy gondosan kiválasztott műalkotásra adott reflexióit helyezi egymás mellé. A festmények minikiállítás keretében megtekinthetők a lovagteremben.

**augusztus 3. 21:00**  
**Kőszegi Várszínház**

# Börtöntől a zsidó színházig

**Fekete Mihály színészt, rendezőt, a temesvári színház igazgatóját 1927-ben azért csukták le, mert ujjat mert húzni a román hatóságokkal. Az impériumváltás után üldözték őt Romániában a magyarsága, aztán a zsidósága miatt is. Mégsem akart elszakadni imádott Erdélyétől.**

Fekete Mihály a magyar színjátszás történetének egyik polihisztorja volt. Svarcz Mór néven 1884-ben született Csongrádon zsidó családban. Rendezett, teátrumokat igazgatott. Korának ünnepeit filmsztárja volt, forgatókönyvíró és filmrendező. Festett és szobrászkodott is. A honi színművészet állócsillaga lehetett volna, ha nem vállalja, hogy Trianon után is Erdélyben marad, és egész életével a kisebbségbe szorult magyarság ügyét szolgálja. Csontos Gyulával és Rátkai Mártonnal együtt végezte a budapesti Színiakadémiát. Az egyik legígéretesebb tehetségnek tartották. Rögtön szerződést ajánlott neki Krecsányi Ignác, a temesvári társulat igazgatója. Fekete Mihály hamarosan a temesvári szellemi élet egyik központi alakja lett. Talentumára az akkori leghíresebb erdélyi színházigazgató, Janovics Jenő is felfigyelt, 1911-ben leszerződte a kolozsvári színházhoz. Ám a színész Temesvárhoz sem maradt hűtlen, még abban az évben megírta és megjelentette *A temesvári színészet története*



*ténete* című kötetét, amelyben mesterének, Krecsányi Ignácnak külön fejezetet szánt. Fekete Mihály a Kolozsvárott eltöltött tíz év alatt vált országos hírv nagy művésszé. Amikor Janovics megalapította a városban az első közép-európai filmstúdiót, Fekete sorra kapta tőle a filmfőszerepeket. Majd a Transsylvania Filmgyár legtöbbet foglalkoztatott rendezője lett. Később így emlékezett vissza erre az időszakra: „Ha a kolozsvári filmgyártást, melyet Janovics Jenő indított el, nem akasztja meg a háború, világmárkák versenytársai lehettünk volna.” (Erdély, 1945. április) Trianon után már minden megváltozott Erdélyben, a színházi életben is. Ám ez még inkább inspirálta



Az 1920-as államfordulatok, illetve az azt követő időszak magyar színház történetével foglalkozó cikksorozatunkat az MMA támogatja. Együttműködő partner: OSZMI. Külön köszönet Gajdó Tamás színház történetésznek. E cikk megírásához nyújtott segítségéért köszönetet mondunk Löwy Dánielnek.

művészi ambícióinak megvalósítására. Elnyerte előbb a marosvásárhelyi, majd 1923-ban a temesvári színház igazgatói posztját. Csakhogy előadásait egyre kevesebben látogatták. A nézőknek nem tellett színházra, ha mégis, inkább az olcsó szórakoztatást választották. A temesvári színház 1927-ben csődbe ment. A nehéz gazdasági helyzet, az állandó cenzúra lassan az erdélyi színházi szakmát is felőrölte. Társulatok szűntek meg, művészek nyomorogtak. Fekete Mihály a temesvári teátrumban megjelenő adóellenőrt kidobta az épületből, mondván, illetéktelenül akarta más tartozását behajtani rajta. Három hónap börtönre ítélték. A fogházban írta meg *Faluról falura* című visszaemlékezéseit. Így írt ebben: „Ha hazug, önző, kifélé mosolygó, befelé gyűlölködő senki vagy, nem kerülsz börtönbe. De különbenek lenni, mint a többi, bűn.”

## Fekete Mihály ugyanakkor mindig megbocsátott az imádott Erdélynek, s mindig visszavágyott oda.

Pedig 1936-ben Herczeg Ferenc ajánlására meghívták őt Szegedre, majd a fővárosba játszani. Amikor az 1940-es második bécsi döntéssel Észak-Erdélyt visszacsatolták Magyarországhoz, érvénybe lépett ott is a második zsidótörvény, amely kimondta: „Zsidó nem lehet színház igazgatója, művészeti titkára, dramaturgja (...). Színházi előadások üzletszerű rendezésére zsidó (...) hatósági engedélyt nem kaphat.” Ekkoriban Fekete Mihály beiratkozott egy temesvári festőművész iskolájába, megtanult festeni, a képei eladásából élt. Majd 1941 februárjában megalakult



**1** Fekete Mihály az 1950-es években. Polyfoto felvétele, Nagyvárád

**2** Poár Lili, Fekete Mihály és Baróti Erzsébet az 1950-es években. Ismeretlen fényképész felvétele

**3** Fekete Mihály igazolványképe, 1930-as évek. Ismeretlen fényképész felvétele

források: OSZMI

Kolozsvárott a Zsidó Színház, amely 1944 tavaszáig, a város német megszállásáig működött. Egyik vezetőjük Fekete Mihály lett. A Vasmunkás Klubban tartották az előadásait. A kicsi társulat a fennmaradását elsősorban báró Kemény Jánosnak, a kolozsvári Thália Magyar Színház Rt. igazgatójának köszönhette. A német megszállás után a társulat többségét Auschwitzba deportálták. A művészek közül négyen éltek túl a háborút: egyikük Fekete Mihály volt. Felesége, Felszeghy Mária keresztény színésznő volt, és sikerült elbújtatnia a férjét, akit az üldöztetéseket sem törtek meg. Miután az orosz csapatok felszabadították Kolozsvárt, 1944. október végén ő nyitotta meg a kolozsvári színházat. 1960 áprilisában halt meg. Saját kérésére a kolozsvári ortodox zsidó temetőben temették el. Sírkövére legnagyobb szerepéből, a *Cyranó*-ból idéztek egy sort: „Ha volt nagy ritkán diadalban részem, azt én vívtam ki, az enyém egészen.”

S. ZS.

A cikk bővebb változatát a [fidelio.hu](http://fidelio.hu) portálon olvashatják.

# Science fictionszerű fantáziatúra

Hannoverben az eredeti Beaumarchais-szöveg alapján rendezted a *Figaro házasságát*, most viszont az operák voltak a kiindulópontok. A három zeneszerző mennyire követte szövegűen a francia író műveit?

Alapvetően mindhárom opera hűséges az eredeti művek szellemiségéhez, még ha természetesen rövidebbek is, de nincsenek radikális változtatások bennük, pusztán nézőpont-eltolódások. Azt hiszem, a Rossini-opera követi legpontosabban a Beaumarchais-szöveget, Mozartnál az ismétlődő cselszövegekből valamennyi elmarad, illetve nála a grófné szerepe jóval hangsúlyosabb és részletgazdagabb. A *bűnös anyából* Darius Milhaud írt operát, ami tulajdonképpen az eredeti szöveg megzenésítése, és mivel ez prózai alapokat jelent, az eredmény inkább énekeszéd, és nem egy klasszikus opera. A *Figaro*<sup>3</sup> próbáin én is azt

Tematikus évadot hirdetett a Magyar Állami Operaház *A Francia Műzsa Szezonja* címmel, amelynek záró darabja a Beaumarchais Figaro-trilógiájának (*A sevillai borbély*, a *Figaro házassága* és *A bűnös anya*) operaváltozataiból készült, *Figaro*<sup>3</sup> című előadás. A produkció rendezőjét, Dömötör Andrást kérdeztük. TOMPA DIÁNA

kértem az énekesektől, hogy megzenésített szövegeként tekintsenek az éneklendőkre, és ne a dallamvilágba kapaszkodjanak.

**Ez hangsúlyos is az előadásban, hiszen míg a hazai operajátszásnak máig van egyfajta „koncertszerű” hagyománya, addig a *Figaro*<sup>3</sup> az énekesek prózai oldalát is kidomborítja.**

Nem gondolom, hogy bármi radikális vagy egyedülálló történt volna. Az operajátszás az egész világon egyre inkább a színházi megközelítés irányába tart, erre van igény, és a nézők is értékelik, ha nem egyszerűen énekesi teljesítményt látnak.

Tőled másfajta rendezői elvet követelt meg az, hogy nem prózai színészeket instruáljál?

Igen, hiszen zeneileg is értenem kellett az anyagot, és ez különleges felkészülést igényelt. Olyan szinten persze nem tudom a zenét értelmezni és elemezni, ahogyan a prózai szövegeket, miután nincs benne túl sok tapasztalatom. Habár a hétköznapijaimban is sok operát hallgatok, de nincs elmélyült, rendszerezett tudásom róluk, ráadásul a zenéhez inkább emocionális a hozzáállásom. Ugyanakkor minden prózai előadásomban rendkívül sok zenét használok, és alapvetően zenei módon gondolkodom a prózáról is. Végtelenül hálás vagyok az előadás karmesterének és zenei alkotótársának, Cser Ádámnak, aki rengeteget segített a dallamokban rejlő tartalmak elemzésében. Fantasztikus volt vele dolgozni! **A szövegek könyvet Litkai Gergellyel közösen írtátok, és beemeltetek egy pluszrészletet is, a családállítást, ami keretezte a történetet. Mi volt a kiindulópont, és hogyan épült fel a jellegzetes színház a színházban szituáció?**

A Beaumarchais-szövegek elképesztően pontosan írják le a férfi- és női természetet, a szerelmet, a hűséget, a kapcsolatok tébolyát. Erről szerettem volna esszenciális előadást készíteni. Ókovács Szilveszter ötlete az volt, hogy a három opera legyen valahogy egyben, és tűnjön fel benne Rudolf Péter videón.

Az eredeti tervek szerint Vinnai Andrással közösen írtuk volna a szövegek könyvet, ki is talált egy időutazásos Figaro-történetet a címszereplővel a középpontban, de miután ő kivált, úgy döntöttem, egy családállítási központban fog játszódni az előadás, és a generációkon átöröklődő traumákról szól majd. Ezért a gróf és a grófné története került a középpontba, ráadásul új nézőpontból, a gyermekük, Leon szemszögén keresztül. Amikor már a történet váza összeállt, akkor kértem fel Litkai Gergelyt, hogy tisztázza le a nyers szöveget, és dolgozza ki a párbeszédet. Így alakult ki a végleges előadás, egyfajta pszichológiai, science fictionszerű fantáziatúra. **Habár valóban nem Figaro köré épült az előadás, de az ő háttérbe szorítása mellett nem mentetek el szó nélkül...**

Igen, hiszen az előadás címe az, hogy *Figaro*<sup>3</sup>, ezért a nézők értelemszerűen a központi karak-

Dömötör András  
rendező

2010 óta dolgozik szabadúszó rendezőként, elsősorban a Katona József Színházban és német nyelvterületen. Színészként az Alkalmat Trupp előadásáiban látható.



fotó: Dömötör András

tert, a gróf szolgálját várják, viszont ebben a történetben kevésbé hangsúlyos az ő szerepe. Ezért azt találtuk ki, hogy legyen belőle egy mellőzött Figaro-karakter, aki párhuzamosan a cselekménnyel harcol a szerepéért, kiszól a nézőkhöz, és így meg tudtuk őrizni a fontos áriáit is.

„Minden prózai előadásomban rendkívül sok zenét használok, és alapvetően zenei módon gondolkodom a prózáról is.”



fotó: Berecz Valter, Magyar Állami Operaház



fotó: Berecz Valter, Magyar Állami Operaház



A cikk bővebb változatát a [fidelio.hu](http://fidelio.hu) portálon olvashatják.



fotó: Michele Manasta



fotó: Orbán Domonkos

### Kelet és Nyugat szentje

A Szent Efrém Férfikar hangversenyén Szent István tiszteletére csendülnek fel liturgikus tételek és vallásos énekek, amelyek egyrészt az ő személyéről és tetteiről mesélnek, másrészt a történelmi Magyarország későbbi korszakában keletkezett kompozíciókból kerülnek ki. A programban a keleti és a nyugati zenei hagyomány kincsestárából hangoznak fel különböző zenei tételek.

**augusztus 26. 19:30 Pesti Vigadó**

### Rodolfo110

„Figyeljék a kezemet, mert csalok!” – a 110 éve született legendás bűvész mondatát akár egy hangszeres muzsikus vagy karmester is mondhatná, hiszen bizonyos hangzá-



fotó: Várkert Bazár

sok előcsalogatása egy-egy instrumentumból vagy együttesből gyakran felér néhány bűvésztrükkal. A Rodolfo-ra emlékező est műsora a 19. és 20. századi francia és orosz muzsikákra fókuszál, a zenében meglevenednek majd boszorkányok, Goethe kétbalkezes bűvészinasa, álarcosok és állatok is.

**augusztus 8. 19:30 Várkert Bazár**

### Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino

Egy természetközeli, derűs szimfónia, amely előlegezi, és egy tragikus hangvételű zongoraverseny, amely beteljesíti a romantikus kifejezőmódot. Beethoven és Brahms. Azaz: Brahms és Beethoven, hiszen ezen az esten a következők felől haladnak az előzmények felé. A koncert szólistája korunk egyik legjelentősebb zongoraművésze, Rudolf Buchbinder, míg a karmester Zubin Mehta.

**augusztus 15. 19:30 Müpa**

## ajánló

klasszikus

### Jancsi és Juliska

A sokoldalú és számos díjjal jutalmazott kortárs zeneszerző, Dobszay-Meskó Ilona, valamint Lukács házi Győző, a zenei ismeretterjesztés évtizedek óta egyik legismertebb magyar képviselője közös mesejátékot írt *Jancsi és Juliska* címmel. A rengeteg humorral átszótt előadás nemcsak új oldalát mutatja meg a történetnek, hanem szinte észrevétlenül vezeti be a gyerekeket a kortárs muzsika és ezen keresztül a klasszikus zene birodalmába is, mindezt az Óbudai Danubia Zenekar művészeinek előadásában.

**augusztus 28. 18:00 Budapest Music Center**

### Adódjatok össze!

A világhírű koloratúrszoprán, Patricia Petibon most először érkezik a Magyar Állami Operaház meghívására énekelni, míg az amerikai Lawrence Brownlee személyében olyan bel canto művész lép színpadra, aki számára nincs megoldhatatlan tenormagasság, és aki a stílus ismeretével és vonzó természetével mindig megnyeri magának a közönséget. Kettejük találkozásának különleges eseménynek ígérkezik.

**augusztus 21. 19:00 Eiffel Műhelyház**



Patricia Petibon, fotó: Bernard Martinez

**MŰZA RUBACKYTÉ TETZLAFF KHATIA & GVANTSA BUNIATISHVILI CONCERTO KOROLJOV KRILOV LEONSKAJA DEBARGUE ZEHETMAIR KREMER KELLER**

Várjuk szeretettel a 2021/22-es koncertévadban!

concertobudapest.hu

concerto BUDAPEST

21|22

## A38 Hajó

18. szerda 20:00  
Kéknyúl

## Benczúr-kert

25. szerda 19:30  
Borbély Mihály és barátai: Ókútból  
friss víz

## Budapest Music Center

28. szombat 10:00  
Tom, a virtuóz  
28. szombat 11:30  
Fúgafogó  
28. szombat 15:00  
Csengőhang szimfónia  
28. szombat 18:00  
Jancsi és Juliska  
29. vasárnap 15:00  
Hanghullámok lovasai

## Budai Szabadtéri Színház Csillebérc

13. péntek 21:00  
Hullócsillagok Éjszakája

## Budapest Jazz Club

5. csütörtök 19:30  
Djabe & Steve Hackett: The Journey  
Continues Tour  
5. csütörtök 22:30  
BJC Cafe Jam

Ingyenes

6. péntek 22:30  
Free BJC Jam Session

Ingyenes

7. szombat 22:30  
Free BJC Jam Session

Ingyenes

10. kedd 20:30  
Voice & Guitar: Micheller Myrtil &  
Pintér Tibor Duo

11. szerda 20:30  
Nagy-Babos Rebeka Quartet

12. csütörtök 20:30  
Budapest Bossanova

12. csütörtök 22:30  
Gyárfás Péter Trio

Ingyenes

13. péntek 20:30  
Blue Flamingos Quartet

13. péntek 22:30  
Free BJC Jam Session

Ingyenes

14. szombat 20:30  
Oláh Kálmán-szólószingoraest

14. szombat 22:30

Free BJC Jam Session

Ingyenes

17. kedd 20:30

Bágyi Balázs New Quartet

18. szerda 20:30

Radics Gigi Special Night With Varga  
Balázs Quintet

19. csütörtök 20:30

Sequence Quintet

19. csütörtök 22:30

BJC Cafe Jam: Szendőfi Péter Fusion  
Jam

Ingyenes

20. péntek 22:30

Free BJC Jam Session

Ingyenes

21. szombat 20:30

Gyárfás & Premecz Organ Trio

21. szombat 22:30

BJC Jam Session

Ingyenes

23. hétfő 10:00

Nagy János-zongoratór

Ingyenes

23. hétfő 20:30

Szebényi Dani Quartet

24. kedd 10:00

Nagy János-zongoratór

Ingyenes

24. kedd 20:30

SoLaTi

25. szerda 10:00

Nagy János-zongoratór

Ingyenes

25. szerda 20:30

Harcza Veronika & Gyémánt Bálint  
Duo

26. csütörtök 10:00

Nagy János-zongoratór

Ingyenes

26. csütörtök 20:30

Révész Richárd Latin Trio

26. csütörtök 22:30

BJC Cafe Jam: Kalmár Zoltán Trio

Ingyenes

27. péntek 10:00

Nagy János-zongoratór

Ingyenes

27. péntek 20:30

Loop Doctors

27. péntek 22:30

BJC Jam Session: Egri János Jr. Trio

Ingyenes

28. szombat 10:00

Nagy János-zongoratór

Ingyenes

28. szombat 22:30

BJC Jam Session: Up To The Surface

Ingyenes

31. kedd 20:30

Barta Máttyás: Arnedo / Bartha Int.  
Quartet

## Effel Műhelyház

21. szombat 19:00

Adódtatok össze!

29. vasárnap 18:00

Leánder és Lenszirom

## Eötvös10

5. csütörtök 18:00

Kuna Valéria és a Fourtissimo  
zenekar crossover koncertje

Ingyenes

## Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár

26. csütörtök 18:00

A New Millennium Nemzetközi  
Kamarazenei Fesztivál és  
Mesterkurzusok Nyitókoncertje

Km.: Miranda Liu, Győri Noémi, Bábel Klára

## Hubay Jenő Zeneterem

28. szombat 17:00

Szokolay Sándor emlékkoncertje

Km.: Miranda Liu, Bábel Klára, Győri Noémi

28. szombat 19:30

Szalon kamarazene

Km.: Bartosz Kozia, Győri Noémi, Nagao  
Haruka, Bábel Klára

## IF Cafe

29. vasárnap 19:30

Maggie és a Muzsikusok

Ingyenes

## Kelenföldi református templom

14. szombat 17:00

J. S. Bach: Kantáta-ária est

Ingyenes

## Kobuci Kert

15. vasárnap 17:00

Django Feszt 2021

## Lóvasút Kulturális és Rendezvényközpont

3. kedd 20:00

Chameleon Jazz Band

## Magyar Nemzeti Múzeum

28. szombat 16:00

A VII. Jorma Panula Nemzetközi  
Karmesterkurzus zárókoncertje

# HERBST GOLD 2021

FESTIVÁL  
KISMARTONBAN

09.15-26.

HAYDN ÉS  
A ZENEI  
UNIVERZUM



PANEVENT  
+43 2682/65065  
TICKET

Klasszikus | jazz/world/folk | gyerekek

herbstgold.at



Bundesministerium  
Kunst, Kultur,  
öffentlicher Dienst und Sport



## Magyar Rádió Márványterme

**3. kedd 19:00**  
Balogh Ádám, Korossy-Khayll  
Csongor, Devich Gergely  
**10. kedd 19:00**  
Botos Veronika, Vida Mónika  
**17. kedd 19:00**  
Concerto Armonico  
**19. csütörtök 19:00**  
Kovács Gergely és Pellet Sebestyén  
Liszt-műveket zongorázik  
**24. kedd 19:00**  
Csóvári Csilla, Fülöp Andrea  
**26. csütörtök 19:00**  
Csalog Benedek, Lachegyi Anna,  
Pétery Dóra  
**27. péntek 19:00**  
Hosszu-Legocky Géza, Szakcsi  
Lakatos Róbert  
**28. szombat 15:00**  
Zenebeszéd  
**31. kedd 19:00**  
Bretz Gábor növendékeinek  
hangversenye  
*Km.: Hosszu-Legocky Géza, Szakcsi  
Lakatos Róbert, ifj. Balázs Elemér*

## Margitszigeti Színház

**6. péntek 20:00**  
Csik zenekar  
*Km.: Presser Gábor, Karácsony János*  
**15. vasárnap 20:00**  
Csak a zongora  
*Km.: Havasi Balázs*  
**25. szerda 20:00**  
Best of GESZTI koncert  
**28. szombat 20:00**  
Napfény jön a vihar után  
*Km.: Fenyő Miklós*  
**29. vasárnap 20:00**  
Budapest Bár-koncert

## MTA Zenetudományi Intézet

**29. vasárnap 17:00**  
Georgy Tchaidze szólókoncertje  
**29. vasárnap 19:30**  
Kamaraest Mozart halálának 230.  
évfordulójára

## Müpa

**15. vasárnap 19:30**  
Zubin Mehta és az Orchestra del  
Maggio Musicale Fiorentino  
*Km.: Rudolf Buchbinder*  
**27. péntek 20:00**  
Pearls of Swing  
*Km.: Bolba Éva, Micheller Myrtil, Munkácsy  
Eszter, Pocsai Krisztina, Szalóky Béla*

**28. szombat 20:00**  
Jazzstaféta - Gonda János ünnepe  
**29. vasárnap 19:00**  
Puccini: Tosca  
**29. vasárnap 20:00**  
Szűcs Gabi - La femme fatale

## Opus Jazz Club

**4. szerda 20:00**  
Baló Sámuel trió  
**7. szombat 20:00**  
Fekecs Ákos Project  
**11. szerda 20:00**  
J(AZZ)! | Tree (AT)  
**12. csütörtök 20:00**  
Karosi Júlia Quartet  
**13. péntek 20:00**  
Gereben Zita  
**14. szombat 20:00**  
Szakcsi Lakatos Róbert Quartet  
**19. csütörtök 20:00**  
Kosztolánszki Quintet

## Óbudai Társaskör

**12. csütörtök 18:00**  
Czigány György 90

## Pesti Vármegyeháza Díszudvara

**24. kedd 19:30**  
„Hangverseny h-mollban”  
*Km.: Hegedűs Endre*

## Pesti Vigadó

**3. kedd 19:30**  
Budapest Piano Quartet  
**13. péntek 19:30**  
Szent Efrém Férfikar: Vita Eirenae  
**16. hétfő 19:30**  
Vásáry Tamás és a Kodály Zoltán  
Ifjúsági Világzenekar  
*Km.: Bolyky Zoltán*  
**26. csütörtök 19:30**  
Szent Efrém Férfikar: Kelet és Nyugat  
szentje

## Régi Zeneakadémia

**27. péntek 15:00**  
Balassa Sándor-émlékkoncert  
**27. péntek 17:00**  
Miranda Liu, Szalai Éva  
**27. péntek 19:30**  
Schubertiade  
*Km.: Bartosz Koziak, Georgy Tchaidze*  
**30. hétfő 17:00**  
Álomképek  
*Km.: Borbély László*

**30. hétfő 19:30**  
A New Millennium Nemzetközi  
Kamarazenei Fesztivál zárókoncertje  
*Km.: Bartosz Koziak, Borbély László, Nagao  
Haruka*

## Várkert Bazár

**8. vasárnap 19:30**  
Zene + Bűvölet - Rodolfo110  
*Km.: Farkas Róbert, Vida Mónika Ruth,  
Becze Szilvia*  
**13. péntek 20:00**  
Egy kis nyár, egy kis holdfény  
*Km.: Borbély Műhely, Tompos Kátya*  
**27. péntek 20:00**  
Let's Swing  
*Km.: Kozma Orsi Quartet*

## Városmajori Szabadtéri Színpad

**22. vasárnap 20:00**  
Retró világslágerek  
*Km.: Benkó Dixieland Band, Szulák Andrea*  
**27. péntek 20:00**  
Tompos Kátya és a Swing à la Django

## Zeneakadémia

**30. hétfő 14:00**  
IV. Marton Éva Nemzetközi  
Énekverseny / 1. elődöntő

*Ingyenes*

**30. hétfő 18:00**  
IV. Marton Éva Nemzetközi  
Énekverseny / 2. elődöntő

*Ingyenes*

**30. hétfő 19:00**  
Tóth Rea Heléna, Mészáros Angéla  
és Bánó Tamás Barnabás karze-  
tés-diplomakoncertje

*Ingyenes*

**31. kedd 14:00**  
IV. Marton Éva Nemzetközi  
Énekverseny / 3. elődöntő

*Ingyenes*

**31. kedd 18:00**  
IV. Marton Éva Nemzetközi  
Énekverseny / 4. elődöntő

*Ingyenes*

# VÁRKERT BAZÁR KULTKOKTÉL

HA SZOMJAZOL A KULTÚRÁRA!

klaszikus | jazz/world/folk | gyerek



VÁRKERT  
BAZÁR

varkertbazar.hu

# Mozart, három sóhajban

Horgas Eszter 15 év után újra előadja Mozart C-dúr fuvola- és hárfaverseyét, ami jó apropó volt arra, hogy igazán fontos dolgokról beszélgesünk. Arról, miért nehéz Mozartot játszani, és miként juthat el az előadó egy olyan kegyelmi állapotba, amitől a nézőtéren megáll a levegő. CANJAVEC JUDIT



Horgas Eszter  
fuvolaművész

Artisjus-díjas  
fuvolaművész,  
művésztanár, a  
Magyar Köztársasági  
Érdemrend lovagke-  
resztjének birtokosa,  
Budapest díszpolgára.

## Azt mondják, otthagytad a klasszikus vonalat, és...

A szakma ezt mondja rólam, de nem így van! Mindig frusztrál, ha mások mondják meg helyettem, mit csináljak. A szakma berakott egy skatulyába, miszerint azért jönnek annyian a koncertemre, mert könnyűzenei fuvolista vagyok. Elmentem a könnyebb ellenállás és a siker felé. De nem tudják, hogy közben eljátszottam *A négy évszakot*, a *Charlotte* előadásomban Bellini *Casta Diváját*, vagy átdolgoztam a legnagyobb operaáriákat.

## Nehéz Mozartot játszani?

Számomra ő az egyik legnehezebb zeneszerző, mert nem enged semmi rápakolást, és ha a klasszikus stílusjegyeket betartva játszod, könnyen unalmassá válhat. Az sem mindegy, miként tudod elérni, hogy

a versenymű második tétele ne ömlengős legyen, mégis kicsorduljon az emberek könnye. Mert élet, halál, szeretet, minden benne van! Vannak olyan pillanatai, amikor földöntúli világokba röpülsz. Ha ezt az állapotot szeretném megteremteni, ahhoz tudnom kell olyan széles dinamikával és ritmikával játszani, olyan íveket, irányokat, szüneteket teremteni, hogy az emberek megérezzék, mi is ez. Annak idején zokogva mentem Kurtág Györgyhez órára, mert valaki azt mondta, dilettáns vagyok. Mert aki annyira szereti a zenét, mint én, sosem lesz profi. Ők távolságot tudnak tartani a zenétől, én viszont bele akarok bújni, és egyesülni vele. Kurtág azt mondta, a zsenialitás ott kezdődik, ahol az amatőr és a profi találkozik. Az előadói pályán elengedhetetlen az önmagunkkal való szembenézés. Hogy mit akarunk, merre megyünk, mi van a fejünkben és a szívünkben. A technikák, a

szakmai tudás és a klasszikus képzés csak egy eszköz. Arra kell, hogy a szellemünket, a lelkünket ki tudjuk fejezni vele. Ha az ember sokat dolgozik, felkészül, lehet, hogy létrejön az a bizonyos kegyelmi állapot.

## A karantén alatt Bachot játszottál otthon.

Igen. Mindennap gyakorlok.

## Azóta is?

Ez kicsit olyan nekem, mint egy ima.

Bachot értem. A zenéje mindig erőt ad.

## Nem akarsz Bachot játszani közönség előtt is?

Akkor fogok, ha megtalálom hozzá a megfelelő partnert. De most nagyon örültem a Mozart-felkérésnek.

## Tudatos, hogy a versenyművet ismét Polónyi Ágnes hárfaművésszel játszod, akivel tizenöt évvel ezelőtt is?

Igen, Ági a Budapesti Fesztiválzenekar szólóhárfása, és én kértem, hogy vele léphessek föl. Nagyon kedvelem őt, és kiváló muzsikusként tartom. Annak is nagyon örülök, hogy a koncerten az Anima Musicae Kamarazenekar kíséri minket július 29-én az Óbudai Társaskörben.

## Ennyi év után hogyan játszol újra Mozartot?

Mozart hihetetlenül könnyed, és természetesen zseniális! Nem csinál belőle nagy faksznit, hogy elmondja a világ legfontosabb dolgait. Bach nagyon közel áll hozzám, nála van egy iszonyú mély, mögöttes erő, amibe bele lehet kapaszkodni. Mozart meg attól csodálatos, hogy lepakol egy végtelenül egyszerű esszenciát, és megáll tőle a levegő. Ha szavakba

„Ha szavakba önteném, Bach azt mondja: 'hihetetlenül nagy megtiszteltetés, hogy vagy, és szeretlek'. Mozart meg azt mondja: 'szeretlek'. Semmi többet!'”

önteném, Bach azt mondja: „hihetetlenül nagy megtiszteltetés, hogy vagy, és szeretlek.” Mozart meg azt mondja: „szeretlek.” Semmi többet! De ezt úgy teszi, hogy ömlik tőle a könnyed. Erről szól a második tétel, hogy szeretlek titeket. Semmi misztikum! Bármit rápakolsz, akár csak egyetlen fölösleges akcentust, az megöli! Mozart az ember nyelvén tud isteni lenni. Bach nem Bachról szól, ő egy közvetítő, aki az isteni erőről beszél. Mozart pedig egy gyalorlóságokkal teli zseni, aki nagy röhögések közepette azt tudja mondani a zenéjével, hogy szeretlek titeket. Ahogy kezdődik, háromnegyed, három egyszerű sóhajjal indul a második tétel. Olyan hangszín kell hozzá és engedés, annyira egyszerűen és természetesen kell játszani, hogy azt igazából nem is lehet leírni. Szavak helyett inkább megpróbálom elfuvalázní... De milyen csodálatos dolog embernek lenni, mi?

Fotók: Falus Kriszta



A cikk bővebb változatát a **fidelio.hu** portálon olvashatják.



# ajánló

jazz-world-folk

## A dal a miénk!

A Csík zenekar 2020-ban megjelent, *A dal a miénk* című lemezén az LGT kompozícióit muzsikálja a rá jellemző, erős népzenei motívumokkal átítatott hangzásvilágban. Az együttes Presser Gáborral és Karácsony Jánossal közösen egy országos turné során mutatja be az albumot. A produkció egyedülálló látványtechnikával kiegészülve, mégis igazi Csík zenekaros környezetben varázsolja a színpadra az 50 éves LGT dalait.

**augusztus 6. 20:00 Margitszigeti Színház**



## Tompos Kátya és a Swing à la Django

A Hungarian Django Swing stílust megteremtő zenekar és Tompos Kátya Jászai Mari-díjas színművész-énekesnő közös produkciója érkezik a Városmajori Szabadtéri Színpadra. A közel kétórás koncerten felelevenítik a francia sanzonok és a tradicionális orosz mű- és népdalok világát.

**augusztus 27. 20:00  
Városmajori Szabadtéri Színpad**



foto: Barcsik Géza

## Borbély Mihály és barátai: Őkűtből friss víz

A koncert zenei anyaga egy nagyobb lélegzetű kompozíció-sorozat, amelynek első felében kvintett szerepel, a második részében pedig ugyanez az összeállítás mint szólisták csoportja fókuszál az elsősorban vonós hangszereket és fafúvósokat szerepeltető szimfonikus zenekarral „a la sinfonia concertante”. A darab a magyar és a Kárpát-medencei zenei örökséget a 21. század hangján szólaltatja meg.

**augusztus 25. 19:30  
Benczúr-kert**



## Let's Swing...

Kozma Orsi egyedi hangú énekesnő, dalszerző, a hazai jazzélet egyik meghatározó szereplője. 2008-ban alakult meg saját zenekara, a Kozma Orsi Quartet, kiváló jazz-zenészek közreműködésével. Augusztus végén az idén 13 éves formáció zárja a JazzBazár koncertsorozatát a *Let's Swing...* című koncertjével, amelyen számos világláger hangzik fel hamisítatlan szvingfeldolgozásban.

**augusztus 27. 20:00 Várkert Bazár**

## Jazzstaféta – Gonda János ünnepe

Nincs olyan szereplője a hazai jazzéletnek, aki valamilyen szempontból ne lehetne hálás a nemrég elhunyt zenepedagógusnak és zongoraművészeknek, Gonda Jánosnak. Ezen az esten az ő szerzeményeivel idézik meg szellemiségét és munkásságát zenésztársai, a Magyar Jazz Szövetség későbbi elnökei és a Zeneakadémia jazz tanszakának őt követő vezetői.

**augusztus 28. 20:00 Müpa**



foto: Polónyi István

Főtámogató:  
alerant  
Stratégiai partner:  
ECOOOL  
FORMATEX

2021.10.12.  
20.00

EMMET COHEN  
TRIO

budapest jazz club

A programváltoztatás jogát fenntartjuk! | Please, note that we reserve the right to change.

1135 Budapest, Hollán E. u. 2. | +36 1 798 7269 | www.bjcz.hu

# Szerencsés találkozás

Lear király szerepében először játszik a Katona József Színházban Hegedűs D. Géza. A különleges próbafolyamatról, a Rózsavölgyi Szalonban futó Churchill és Garbo című előadásról és nyári terveiről kérdeztük a főszerepet alakító művészt. GYÜRKE KATA

fotó: Emmer László

**A Lear király anno a pestisjárvány idején született, és ugyanúgy a „minden elveszett” gondolatával nézett szembe, ahogy mi tettük az elmúlt időszakban. Hogyan látod ezt?**

A járvány a szűkebb környezetünkben is különös helyzetet teremtett, és bennünk is. A veszteségek turbulens időszakát élhettük meg, miközben csomó minden átértékelődött. Rádöbbentett a gyanútlanágunkra. A modern kor, a robotizált környezet egyik jellegzetessége, hogy a dolgaink maguktól működnek, és gyanútlanok lettünk.

Ezért volt drámai szembesülni a természet ismeretlen törvényével: hatalmi, adminisztratív eszközeink, egyéni ambícióink azt nem befolyásolják. **Hogyan érzed, mennyire talál el ez a szerep?**

A nagy léptékű művek kiemelnek a hétköznapi, provinciális létünkéből. Számomra, a színész számára óriási dolog, hogy a pályámon ilyen szintézisteremtő helyzet adódott. Lear király szerepében benne sűrűsödik létezésünk esszeneciája, rólunk, vagyis rólam is szól.

**Milyenek voltak a karanténpróbák, és segítette-e a hosszúra nyúlt próbafolyamat?**

Az egy külön kaland volt, ahogyan a bemutatógó eljutottunk! Szinte biztos vagyok benne, hogy

egyszer majd én magam is összefoglalom, ugyanis a próbák minden összegző felvételét elmentettem. Tehát nagy reményekkel indultunk neki október közepén a próbáknak, aztán januártól kezdve minimum heti három alkalommal esténként Zoomon próbáltunk. Egy-egy jelenettel bíbelődtük, és volt idő arra is, hogy keresgéljünk. Igazi kutatómunka volt, mintha egy laboratóriumban egyfajta színházi nyelvet keresnénk. A bemutató előtt annyi energia és tapasztalat gyűlt már össze bennünk, hogy szinte felrobbantunk.

**Paralel a Rózsavölgyi Szalonban a Churchill és Garbo című előadását rendezted, amiben Churchill-t alakítod is.**

Ott már februárban lett volna a bemutató, végül április végén tartottuk meg, a Lear előtt. Egy jó ideig online próbáltunk, de olyan szerencsés helyzetben voltunk – Nagy-Kálózy Eszterrel és Csiby Gergellyel együtt –, hogy amikor már mindannyian megkaptuk a vakcinát személyesen is találkozhattunk. Az is nagyszerű kaland volt, egy fiatal író nő képzeletének játéka, Churchill és Gréta Garbo találkozásáról. A történet valóságosan alapszik. Tulajdonképpen a művészet hatalmáról szól az előadás, arról, hogy a művészet mindent

túlél, még a politikát is, mert a művészet - ahogy Churchill mondja nagyon pontosan - az emberiségben megnyilvánuló nagyság: megadja a testvériség reményét, még akkor is, ha illuzórikus ez a remény.

**Szeptember elején már bemutatód lesz a Vígszínházban. Lesz időd nyaralni is?**

Három hét pihenés, tökéletesen önfelelt feloldódás vár rám a „semmiben”. Bár nagyon szorgalmas és dolgozó ember vagyok, de eredendően szemlélődő alkotó. Imádom csak úgy lenni. Most erre vágyom. Aztán augusztus 9-én folytatjuk a *Szerelmek városa* próbáit, Marcel Carné 1944-ben készült varázslatos filmjének színházi adaptációját.

Ez a történet is olyan szép, a művészet legyőzhetetlenségéről szól. Marcel Carné, Jean-Louis Barrault, illetve Jacques Prévert, a korszak emblematikus nagy alkotói fogtak össze a német megszállás alatt, a Vichy-kormány idején, amikor a szólásszabadság a zéróval volt egyenlő. És milyen a művészet: rátaláltak a francia kultúrtörténet híres alakjára, Baptiste Deburau pantomimművész történetére, aki utcai bohóc, mutatványos volt, és aki által szavak nélkül tudták elmondani a véleményüket. Nincs csodálatosabb az alkotó szellemnél, a kreativitásnál, a szépség megragadásánál, a szabadságnál, az emberség megőrzésénél.

„A bemutató előtt annyi energia és tapasztalat gyűlt már össze bennünk, hogy szinte felrobbantunk.”

**Hegedűs D. Géza**  
színművész

Kossuth- és Jászai Mari-díjas színművész, rendező, a Vígszínház tagja, a Színház- és Filmművészeti Egyetem oktatója.

*Jelenet a Lear király előadásából, fotó: Szilágyi Lenke, Katona József Színház*



A cikk bővebb változatát a [fidelio.hu](http://fidelio.hu) portálon olvashatják.

# A magyar animáció világhírű műhelye



1971-ben a Pannónia Rajzfilmstúdió vidéki műtermeként jött létre az immár 50 éves Kecskemétfilm. A legegyszerűbb háttér munkával, a kifestéssel kezdtek, ma már Balázs Béla-díjas munkatársakkal büszkélkednek, és 3D-ben is gyártanak egész estés filmeket. A stúdió vezetőjével, Mikulás Ferencel beszélgettünk.

GYÜRKE KATA

## Miről híresek a kecskeméti animációsok?

Elsősorban arról, hogy értjük a karakteranimációt. Ez azt jelenti, hogy a biztos rajzkészség mellett színészi adottságuk, ritmusérzékük és fantáziájuk is van a kollégáinknak – és ez sokat számít a koprodukciókban. Az animáció alapja ugyanis a metakommunikáció, amit művészi szinten kell megjeleníteni. Három olyan filmen is dolgoztunk az utóbb időben, amit Oscar-díjra jelöltek. Legutóbb a franciákkal készítettük el a *vörös teknőst*, előtte a spanyolokkal a *Chico és Ritát*, majd az írekkel a *Kells titkát*. Tomm Moore rendező éppen a magyar népmesesorozatot látva keresett meg bennünket. Érdekes módon most a következő filmjével nevezett be a fesztiválra, vetítjük a *Wolfwalkerst*. Nagyon szimpatikus ember, de ez általában elmondható az animációs művészekről. Hagyománnyá vált, hogy amikor eljönnek hozzánk, mindenki ültet egy fát a stúdió udvarában. Tíz ilyen fánk van már.

## Immár 50 éves a Kecskemétfilm. Visszagondolva mit emelne ki?

Az első nagyobb munkánk a *Vízipók-csodapók* sorozat volt, aminek érdekes a története. Egy német forgalmazó olyan csúnyának találta a figurákat, hogy azt tanácsolta a budapesti stúdióknak, ne foglalkozzanak vele, de mi felvállaltuk. Végül 39 film lett belőle, és elég nagy nemzetközi siker. Eszembe jutott, hogy érdemes lenne a magyar népmesékből rajzfilmet készíteni, de az eredeti gyűjtésekre gondoltam, nem az írók által átdolgozott mesékre. Megkerestem a Tudományos Akadémia néprajzi kutatócsoportját, és velük vá-

„Az animáció alapja a metakommunikáció, amit művészi szinten kell megjeleníteni.”



fotó: Kecskemétfilm

lógattunk ki történeteket. Jankovics Marcell ötlete volt, hogy ahonnan a meséket gyűjtötték, onnan származó népművészeti motívumokat használjunk fel a filmek képi világához. Természetesen nem egy az egyben, és ez ad magyarázatot a *Magyar népmesék* sorozat mai napig tartó sikerére. Több mint 136 millió megtekintése van már az interneten, 170 országból kerestek rá, és sok országnak el is adtuk a mesesorozatot. Érdekes módon a Távol-Keleten lett igazán népszerű. Az Egyesült Államok után Indiában és a Fülöp-szigeteken nézik meg a legtöbben. A tudósok szerint Belső-Ázsiából hoztuk ezeket a meséket, amelyek itt Európában a kereszténység hatására tovább módosultak. Vagy 30 országból kaptunk olyan hozzászólást, hogy náluk is vannak hasonló mesék. Később, amikor Jankovics Marcell elkészült a *Fehérlófia*val – és nem lett vele igazán sikeres –, akkor megkerestem őt a *Mondák a magyar történelemből* sorozattervvel. Boldogan elvállalta, 13 epizód készült belőle. **Őn és Jankovics Marcell a kezdetek óta jó barátok és munkatársak voltak. Hogyan élte meg a *Fehérlófia* itthoni sikertelenségét?**

Nehezen. Amikor megkérdeztem tőle, hogy melyik filmjét vetítsük most nyáron az animációs filmfesztiválon, azt mondta, hogy a *Fehérlófiát*, mert méltatlan az a mellőzöttség, amit ez a film kapott. Tehát nehezen élte meg, és nagyon bántotta, de az az igazság, hogy a *Fehérlófia* vizualitásában megelőzte a korát. Nagyon örülök annak, hogy ha közvetve is, de valami közöm mégis lehetett a létrejöttéhez.

## Mi várható a fesztiválon?

Arra készülünk, hogy normálisan meg tudjuk rendezni a fesztivált, 3 mozi teremben és 2

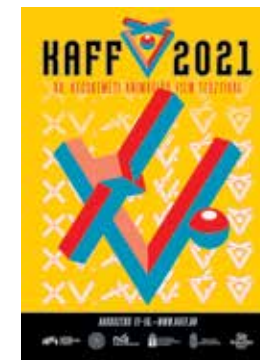
## Mikulás Ferenc producer

Balázs Béla- és Magyar Örökség díjas producer, 50 éve vezeti a Kecskemétfilmet. Nevéhez fűződik többek között a *Magyar népmesék*, a *Vízipók-csodapók* és a *Toldi* sorozatok létrehozása. 1993-tól a Kecskeméti Animációs Filmfesztivál igazgatója.



fotó: Kecskemétfilm

szabadtéri helyszínen lesznek a vetítések, és mindegyik ingyenes lesz. Van két jelmondatom, amit a fesztivál kapcsán használni szoktam, mindkettőt Kodálytól vettem. Az egyik egy parafraízis: Az animáció legyen mindenkié, a másik pedig a klasszikus: „Európában legyünk magyarok, Magyarországon meg európaiak”, úgyhogy európai televíziós és egész estés animációs filmek fesztiválja is vagyunk. A Panoráma programban idén Kanada lesz a díszvendégünk. Nagyon régi kapcsolat fűz hozzájuk, náluk valóban komoly állami támogatás segíti az animációs filmeket.



15. Kecskeméti Animációs Filmfesztivál (KAFF) augusztus 11-15. Kecskemét

A cikk bővebb változatát a *fidelio.hu* portálon olvashatják.



Bródy Vera, Bálint Endre: Angyal, 1959, fotó: Kmetty Múzeum

## Bródy Vera és barátai

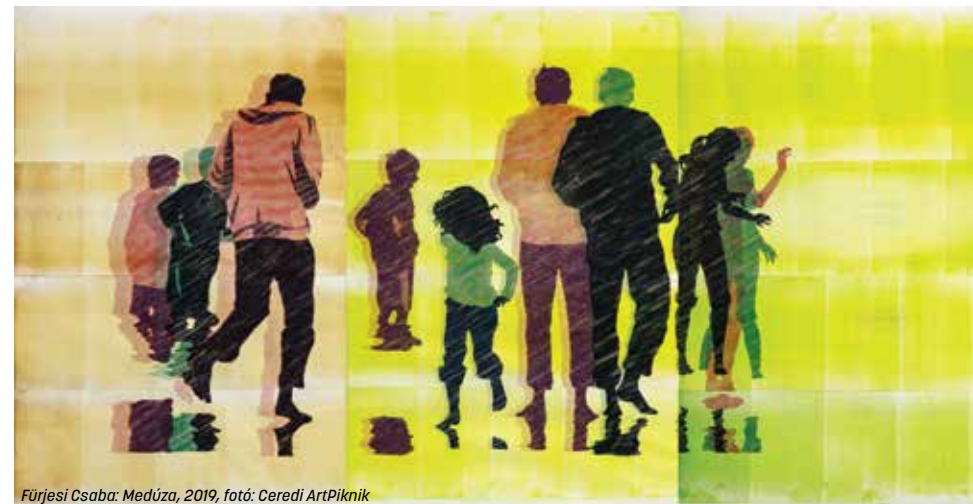
Bálint Endre, Ország Lili és Lucien Hervé több mint ötven alkotását kapta ajándékba a szentendrei Ferenczy Múzeumi Centrum két párizsi magángyűjteményből. Az anyag legnagyobb része a Párizsban élő, Munkácsy- és Jászai Mari-díjas báb-, díszlet- és jelmeztervező, Bródy Vera gyűjteményéből érkezett, kisebb hányada egy párizsi magángyűjtő adományozásából származik. A kollekciohoz fotók, olajfestmények, monótipiák és grafikai jellegű művek tartoznak, amelyekből többet Bródy Verának dedikáltak.  
**július 1.–október 3.**  
**Kmetty Múzeum, Szentendre**



Ronga Eszter: Léggömb, 2020, fotó: Garten Balaton

## Kerülj képbe – Garten Balaton

Az Észak-Balaton kortárs művészeti fesztiváljának középpontjában a képzőművészet és a szobrászat áll, de idén először a fotó is melléjük lép. Négy helyszínen öt kiállítás és két köztéri installáció valósul meg, számtalan társművészeti rendezvény kíséretében, köztük filmvetítésekkel, zenei programokkal. A lovasi Szőlőhegyen land-art installáció készül, Felsőörsön köztéri fotókiállítás nyílik, Csopakon Robitz Anikó fotóival és Zámbo Attila ikonikus állatszobroiraival találkozhatunk.  
**július 30.–augusztus 21.**  
**Lovas, Felsőörs, Csopak**



Fűrjesi Csaba: Medúza, 2019, fotó: Ceredi ArtPiknik

## Ceredi ArtPiknik

Több mint negyed évszázada működik Fűrjesi Csaba festőművész vezetésével a Ceredi Nemzetközi Kortárs Művésztelep, ahol évente más-más tematika szerint zajlik a közös alkotómunka, az alap gondolat mégis ugyanaz: Cered. A különféle európai nagyvárosokból érkező képzőművészek a minifesztiválon bemutatják alkotásaikat, és meghívják a többi művészeti ág képviselőit is, zenészeket, színészeket, irodalmárokat.  
**augusztus 14. Cered**

**ajánló**  
vizuális



Máté Bence: Csendélet, fotó: Múcsarnok

## A fény képei

A vizuális kultúrát meghatározó mesterek közül sokan „láthatatlanok”, ezért érdemes időről időre szalontárlatokra is ellátogatni. A Múcsarnok kiállításán ugyanis nem egy kurátor koncepciója köré szerveződik a tárlat, hanem az elmúlt öt év legjelentősebb művei mutatkoznak be. Az összetartozás jegyében kínálja a fotóművészet csúcsteljesítményeit a II. Fotóművészeti Nemzeti Szalon, amely 208 fotográfus munkáit vonultatja fel.  
**április 24.–szeptember 26.**  
**Múcsarnok**

## Lassú élet. Radikális hétköznapiak

Ez a nemzetközi csoportos kiállítás állásfoglalás és közvetlen reakció napjaink égető globális kérdéseire, ugyanakkor nem a manapság virágkorukat élő „slow living” mozgalmakból indul ki. A széles műfaji spektrumot átfogó alkotások egy része kritikai állásfoglalás, mások a jövő kihívásaira kínálnak utópikus modelleket, némelyek pedig művészetfogyasztási szokásaink, érzékelési és befogadási rutinjaink megváltoztatására készítetnek.  
**július 14.–szeptember 5.**  
**Ludwig Múzeum**

Lassú élet, fotó: Ludwig Múzeum



## 2B Galéria

júl. 13.–aug. 17.  
Szemtanúk

## Ady25 Galéria és Kiállítóter

jún. 17.–aug. 20.  
Nádas Alexandra: Anyahajók és mások

## Angyalföldi József Attila

### Művelődési Központ

febr. 9.–2022. máj. 31.  
Cziffra György-kiállítás

## Aquincumi Múzeum

ápr. 1.–okt. 31.  
Zseniális találmányok  
2019. dec. 9.–2021. dec. 30.  
7000 éves üzenet

## Aranytíz Kultúrház

aug. 4.–aug. 27.  
Aida Cui kiállítása

## Bajor Gizi Színészmuzeum

2020. jún. 24.–2021. szept. 5.  
Bács Ferenc-émlékiállítás  
2020. jún. 24.–2021. szept. 5.  
Herceg a vasfüggöny mögül (Róna  
Viktor-émlékiállítás)

## Budapest Galéria

júl. 29.–szept. 26.  
Mikrotómia  
júl. 29.–szept. 26.  
Elfelejtett tudások jegyzéke

## BTM – Vármúzeum

2020. júl. 31.–2021. szept. 19.  
Lovasíjászok Budapest múltjából  
jún. 9.–szept. 26.  
Péli Tamás: Közösen kihordani

## Deák17 Galéria

jún. 10.–aug. 13.  
Big médiamunkák 2020–2021

## Eötvös10

jún. 19.–dec. 31.  
JátechTér Budapest

## Faur Zsófi Galéria

jún. 17.–szept. 1.  
Babos Zsili | Om Money Padme Hum

## Ferencvárosi Helytörténeti

Gyűjtemény  
máj. 11.–aug. 31.  
Ferencváros évszázadai

máj. 11.–aug. 31.

Belső-Ferencváros a rehabilitáció előtt

## FUGA

júl. 9.–aug. 1.  
Paul Kuimet: „If Air Can Be Poured Like  
a Liquid”

júl. 15.–aug. 6.

Panoráma. Kitekintés a műemléki  
fotográfiába

júl. 9.–aug. 6.

Szerettem a munkám – Barka Gábor  
fényképész munkássága

júl. 9.–aug. 29.

20 éves a Narmer Építészeti Stúdió

## Gaál Imre Galéria

jún. 23.–aug. 7.  
Bunda János István festőművész  
kiállítása

jún. 23.–aug. 7.

Látott és elképzelt

## Godot Kortárs Művészeti Intézet

máj. 6.–szept. 5.  
Rabóczky Judit Rita: Vasének  
máj. 19.–szept. 5.  
Hermann Zsófi: Testmetaforák

## Gül Baba Központ

máj. 30.–szept. 24.  
Budapest–Konstantinápoly autóverseny  
(1912)

## Hadtörténeti Intézet és Múzeum

ápr. 16.–okt. 17.  
„Objektív” szemmel

## Hagyományok Háza

ápr. 22.–aug. 24.  
Élő Népművészet

## Hegyvidék Galéria

júl. 15.–aug. 28.  
Kovalovszky Dániel: Egy pokoli színjáték  
díszletei

## Hopp Ferenc Ázsiai Múzeum

2019. jún. 19.–2021. szept. 19.  
Made in Asia – Százéves a Hopp Múzeum

## Kassák Múzeum

jún. 24.–okt. 4.  
Költészet és performansz

## Kiscelli Múzeum

jún. 1.–aug. 1.  
akadémia (körbejárás)

2020. nov. 25.–2021. aug. 1.

Asztalos Zsolt: Emlékmodellek

jún. 1.–aug. 31.

Kiscelli Park – Vadregényes kastélykert

jún. 26.–szept. 26.

Kloáka, kanális, klozet

## Kleblsberg Kultúrkúria

máj. 3.–aug. 19.

Sztárfotók a XX. századból

aug. 26.–okt. 2.

II. Kerületi Sporthistóriák

## LAVOR Collective

jún. 22.–aug. 22.  
Meszlényi Karl: Jungle

## Léna & Roselli Galéria

júl. 1.–aug. 15.  
Tarcsi Dániel: Rétegek / Layers

## Lóvasút Kulturális és

### Rendezvényközpont

máj. 15.–szept. 1.  
Az eltűnt idő nyomában

## Ludwig Múzeum

júl. 14.–szept. 5.  
Lassú élet. Radikális hétköznapok  
júl. 23.–nov. 14.  
Nagylátószög. 120 éves a magyar film  
2020. szept. 1.–2023. jan. 1.  
Időgép

## Magyar Kereskedelmi és

### Vendéglátóipari Múzeum

máj. 12.–szept. 10.  
Patyi Fotóstúdió – Gasztrófotó-kiállítás  
2020. szept. 10.–2021. okt. 3.  
A plakátművészet mestere  
máj. 21.–okt. 31.  
Fiume – Kapu a nagyvilágra

## Magyar Mezőgazdasági Múzeum

és Könyvtár  
máj. 18.–aug. 22.  
Legendás lovagkor

## Magyar Nemzeti Galéria

máj. 13.–aug. 22.  
Vágyott szépség  
máj. 13.–aug. 22.  
Az utópia szépsége  
máj. 26.–szept. 26.  
„...félíg kép, félíg fátyol...”  
aug. 24.–nov. 24.  
Richter. Valós látszat

## Magyar Nemzeti Levéltár

2020. aug. 25.–2021. szept. 21.  
A nemzet emlékezete

## Magyar Nemzeti Múzeum

jún. 22.–szept. 12.

Tarsolykincsek

jún. 15.–szept. 12.

Pálosok

máj. 28.–szept. 15.

Premontreiek 900

## Mai Manó Ház

jún. 30.–aug. 1.  
Nico Krijno: A test elhagyása  
jún. 15.–aug. 15.  
Gerhes Gábor: Der Plan

## Millenáris

júl. 21.–okt. 10.  
Világgraszoló Bajnokaink

## Molnár Ani Galéria

jún. 18.–szept. 10.  
Hámos Gusztáv & Katja Pratschke:  
Construction

## MOM Kulturális Központ

márc. 1.–aug. 31.  
Sebestyén Sára: ÉRTED!

## Mücsarnok

júl. 15.–aug. 15.  
39. Magyar Sajtófotó Kiállítás  
márc. 26.–aug. 22.  
Fotóikonok  
ápr. 24.–szept. 10.  
A fény képei  
2020. dec. 11.–2021. szept. 26.  
Hét év – 150 kiállítás  
máj. 7.–szept. 26.  
Képekben gondolkodnak  
márc. 19.–szept. 26.  
Kik vagyunk

## Pesterzsébeti Múzeum

2020. okt. 7.–2021. okt. 2.  
Szocreál plakátok

## Pesti Vigadó

aug. 3.–aug. 20.  
Ezerarcú szeretet  
júl. 2.–aug. 22.  
Szenes István: Képzelet és valóság  
aug. 3.–szept. 20.  
Legyetek tanúim

## Petőfi Irodalmi Múzeum

2020. szept. 15.–2021. aug. 29.  
„Örökre hó alatt marad”  
2020. szept. 22.–2021. szept. 30.  
Édes Anna / Kosztolányi  
máj. 4.–dec. 31.  
Rézbőrű volt az alkony

## Piano Art Café

júl. 1.–aug. 3.  
Varga Patrícia Minerva kiállítása

## Platán Könyvtár

jún. 9.–aug. 30.  
Origamikiállítás

## RaM

márc. 9.–dec. 31.  
Bolla Zoltán: Újlipótváros építészete  
1861–1945

## Ráth György-villa

jún. 26.–aug. 15.  
Dresszkód: szecesszió

## Robert Capa Központ

jún. 16.–aug. 1.  
Július Gyula: Fényfrottázsok  
jún. 8.–aug. 8.  
Szalontai Ábel: Csillagöböl  
máj. 4.–aug. 8.  
Gyógyír

## Széphárom Közösségi Tér

júl. 8.–aug. 20.  
Marton Magdolna kiállítása

## Szépművészeti Múzeum

jún. 4.–aug. 15.  
Leonardótól Miróig

## Szlovák Intézet

júl. 7.–szept. 3.  
Ezüst György 85

## Újlipótvárosi Klub – Galéria

júl. 22.–szept. 3.  
Sohasemvolt könyvek

## Városház Galéria

júl. 5.–szept. 13.  
Egyesített óvoda

## Vasarely Múzeum

jún. 5.–aug. 15.  
A dolgok konstellációi I.  
2020. szept. 26.–2021. aug. 31.  
Fény – Mozgás – Illúzió

## Vízivárosi Galéria

aug. 23.–szept. 9.  
Digit / Klasszik 5. 2021

## SZENTENDRE

## Ferenczy Múzeum

júl. 1.–okt. 3.  
Bródy Vera és barátai  
2020. okt. 9.–2021. dec. 31.  
Szentendre, a kereskedőváros

## MűvészetMalom

márc. 19.–aug. 8.  
Csákány István: A kalapács álma

## Újműhely Galéria

júl. 8.–aug. 1.  
Kőszeghy Flóra: Analogues

## Vajda Lajos Múzeum

júl. 14.–aug. 29.  
Haász István: Nagyítás



foto: Andreas Tischler

# A modern(ség) nem áll ellentétben a történelemmel



**Dr. Ottrubay István**  
vezérigazgató

Húsz évvel ezelőtt vette át az Esterházy Magánalapítvány vezetését. Az egykori uradalom ma már egy sokoldalú, sikeres üzleti vállalkozás.

Éppen két évtizede, hogy Dr. Ottrubay István átvette az Esterházy Csoport irányítását. Nem mindennapi kihívás volt modernizálni az Esterházy család történelmi örökségét. E jeles évforduló alkalmából többek között arról beszélgettünk, miként lehet jól ötvözni a hagyományost a modernnel. c. j.

**Húsz év távlatából visszatekintve mennyire tartja sorszerűnek, hogy a cégcsoport élére „sodorta” az élet?**

Az Esterházy házaspárt nagyon fiatal koromtól ismertem, szinte minden családi ünnepségre ellátogattak hozzánk Luzernbe. Aztán 1990-ben, közvetlenül Esterházy Pál halála után fölmerült a kérdés, mi történjen az uradalommal. Apámmal úgy gondoltuk, próbáljuk meg az egyetlen örökösöt, a herceg asszonyt (Ottrubay Melindát, Ottrubay István nagynénjét – a szerk.) meggyőzni, hogy tegye a történelmi vagyon nagy részét alapítványokba, így biztosítva az értékek egyben tartását. Körülbelül kétévnyi munka eredményeként át tudtuk vezetni a vagyont egy rugalmas jogi formába.

A cikk bővebb változatát a **fidelio.hu** portálon olvashatják.

**Hogyan lehet a múltbeli értékeket jól ötvözni a modernekkel?**

A modern(ség) nem áll ellentétben a történelemmel. Három nagy kastélyunk van, megőrizzük és restauráljuk őket. Van két szállodánk, az egyik megnyílt, a másik – a nagy eisenstadti – építés alatt áll. S a szállodai résznek kortársnak kell lennie! Kint vagyunk a piacon, és meg kell találni a helyünket a mezőgazdaságban, az erdőgazdaságban, az éttermi területen. Zenével is foglalkozunk, Haydnal és utódaival. Szerettünk volna egy kis Esterházy-fesztivállal indulni, de jött a Covid. Egy új rezidens zenekart választottunk ki Kismartonban, a híres European Chamber Orchestrát, amit még Claudio Abbado alapított (minden idők egyik legnagyobb hatású karmestere és zongoraművésze – a szerk.). Valószínűleg velük jövünk majd 2022-ben Budapestre. De említhetném a fraknói várban látogatható időszak kiállításunkat, ahol bemutatjuk, hogyan tűnt el közel 280 műtárgy a történelmi Esterházy család vagyonából. Ott az öt éve futó ESTÖRI – Kreatív Történelmi Verseny, vagy vegyük az Esterházy Művészeti Díjat, a Szentmargitbányai Kőfejtőben rendezett opera-előadásokat vagy a Herbstgold Fesztivált. Távlati terveink közt szerepel Budapesten egy művészeti központ létrehozása is. Mára nagy, komoly kulturális szolgáltatások képviselői lettünk Ausztriában, ahol gyakran a kormányzati szervezetekkel együtt jelenünk meg. Van egy saját csoportunk is, ami kifejezetten turisztikai kommunikációval és értékesítéssel foglalkozik.

**Még Ausztriában sincs sok olyan cégcsoport, amely saját bevételből finanszíroz kulturális tevékenységeket. Mi a helyzet Európában?**

Ausztriában van egy nagy bútorkereskedő házaspár, akik felépítették a kortárs képzőművészek gyűjteményét. Már idősök, utód nélkül, ezért most becsukták a cégeiket, és a gyűjteményt átadták az államnak. Műgyűjtők mindenhol vannak, de ilyen átfogó program, ami nekünk van, elég egyedülálló. Angolszász országokban vagy Amerikában a gazdaságilag sikeres üzletemberek azt mondják, ha már jó üzleteket csináltam, vissza fogok adni belőle valamit, és ezt el is várja tőlük a társadalom. Európában elfogadjuk, hogy magas adót fizetünk, és akkor a kultúra finanszírozása legyen állami felelősség. **Melyik részét élvezi jobban? Fölépíteni valami újat, vagy amikor már kialakult valami, menedzselni azt?** Mindkettőt. 25 évvel ezelőtt inkább a válságmegoldás érdekelt nagyon. Most már elértem egy kort, amikor azt is élvezem, ha egy pár hétig nyugodtan lehet vitorlázni. De az ember mindig jobb eredményt akar elérni. Tetszeni az ügyfeleknek, a kívüllagnak, úgyhogy sosincs megállás. Az én pozíciómban és ezzel a felelősséggel sokat kell hogy dolgozzon az ember. De ezt csak örömmel és lelkesedéssel lehet csinálni, ami érezhető is az Esterházy Csoport légkörén. Ez engem is fiatalon tart. **Ha most találkozna húsz évvel ezelőtti önmagával, milyen jó tanácsot adna saját magának?** Visszatekintve nem nagyon tennék másképp semmit sem. Fontos, hogy az ember korán felismerje a képességeit, az érdeklődési körét, és ennek megfelelően éljen.



foto: Andreas Tischler

„Három nagy kastélyunk van, megőrizzük és restauráljuk őket. Van két szállodánk, az egyik megnyílt, a másik – a nagy eisenstadti – építés alatt áll.”



Amíg tart a nyár, fotó: Lisa Tomaszetti, Mozinet

### Amíg tart a nyár

Shannon Murphy egyszerre erőteljes, drámai és megdöbbentően humoros bemutatkozó rendezése végigjárta a világ filmfesztiváljait, legutóbb Kolozsváron nyerte el egyszerre a fődíjat és a közönségdíjat is. A történet a 16 éves Milla és a 23 éves Moses barátságát meséli el. A két fiatal látszólag két külön univerzum, Milla súlyos beteg, és a szülei aggódva nézik kettejük kapcsolatát. Szívük szerint megtiltanák, hogy találkozzanak, de Millát óriási energiával tölti fel Moses jelenléte.

**Bemutató: augusztus 26.**  
**Forgalmazó: Mozinet**



Kedves kém, fotó: Magyarhangya

### Kedves kém

A nyolcvanhárom éves Sergio egy magánnyomozó megbízásából beköltözik egy chilei idősotthonba, hogy az egyik bentlakóról jelentsen. A küldetés során az empátikus főhős egyre közelebb kerül az intézmény lakóihoz, így kémből lassacskán az ott élők bizalmasává, sőt barátjává válik. Maite Alberdi Oscar-jelölt dokumentumfilmje kémtörténetekbe illő fordulatokat tartogat, miközben a rendező az időskor szépségeit és nehézségeit is feltérképezi.

**Bemutató: július 15., Forgalmazó: magyarhangya**



Így vagy tökéletes, interCom

## ajánló

film



A beszéd, fotó: Christophe Bracher, Mozinet

### A beszéd

A 35 éves Adrien éppen halálra unja magát a családi vacsorán, de unalma váratlanul pánikba fordul át, amikor leendő sógora felkéri, hogy tartson beszédet közelgő esküvőjükön. Ám Adrien nincs olyan állapotban, csak a barátnője visszaszerzése érdekli. Laurent Tirard filmje az év francia vígjáték-meglepetése. Intelligens humora, váratlan fordulatai és vizuális megoldásai biztosan sokáig velünk maradnak.

**Bemutató: augusztus 12., Forgalmazó: Mozinet**

### Így vagy tökéletes

Varsics Péter romantikus vígjátékában a szépirodalmi sikerre vágyó, ám kiégett reklámszakember (Fekete Ernő) és a sikeres spirituális írónő (Béres Márta) keserédes párharca elevenedik meg. Amikor egy közös fotójuk felpörög a közösségi médiában, elterjed náluk, hogy járnak, és a férfinak támad egy ötlete... Kár, hogy az életben semmi sem megy olyan egyszerűen, mint a regényekben. „Így megy ez, és ilyenek vagyunk” – állítja a film, de mi csak rendre ismételtgetjük magunkban az írónő jó tanácsát: „Így vagy tökéletes.”

**Bemutató: augusztus 19.**  
**Forgalmazó: InterCom**



Notting Hill-i cukrászda, fotó: Cirko Film

### Notting Hill-i cukrászda

Eliza Schroeder romantikus vígjátékában három különböző korú nő sok surlódás és nézeteltérés közepette közös cukrászdát nyit London lehangulatosabb környékén, a Portobello Roadon. Mindhárman a tragikusan fiatalon elhunyt Sarah-t gyászolják: lánya, Clarissa, barátnője, Isabella és édesanyja, Mimi. Hamar rájönnek, hogy az egymásra figyelés, a kreativitás és a szeretet erejével sokkal többre képesek, mint gondolták, a sütemények illata pedig csodákra képes.

**Bemutató: augusztus 26.**  
**Forgalmazó: Cirko Film**



fotó: Rózsa Ádám

# A művek velünk maradnak

**Rózsa Dávid**  
főigazgató

Könyvtáros, bibliográfus,  
statisztikátörténész, 2020  
márciusa óta az Országos  
Széchényi Könyvtár főigazgatója  
és a Magyar Statisztikai Társaság  
elnöke.

Digitális boomot és a könyvtári közösségi élet sajátos hibridjét várja az OSZK új főigazgatója, aki éppen tavaly márciusban, a pandémia első napján lépett hivatalba. A nemzeti könyvtárban azóta felgyorsultak a digitalizációs folyamatok, és augusztus 4-én új adatbázist tesznek elérhetővé, amely Babits Mihály és Török Sophie több mint 6600 dokumentumból álló levelezését dolgozza fel. GYÜRKE KATA

**Mit gondol arról, negyven-ötven év múlva mit tud majd felmutatni a nemzeti könyvtár a mostani világunkból?**

Nincs tökéletesen megnyugtató válaszunk erre. Elég, ha arra gondolunk, hogy a publikus anyagok óriási hányada ma már eleve az interneten születik és terjed. A webarchívumok – mint a miénk is – ezeknek csak töredékét aratják és őrzik; a beágyazott videók vagy az interaktív grafikonok még a jelenlegi technológiai szinten se számíthatnak hosszú élettartamra. S mi lesz vajon a levelezésekkel? A Babits házaspár analóg leveleit digitalizáljuk, és Babits halálának nyolcvanadik évfordulója alkalmából adatbázisba rendezzük, de kétséges, hogy az utókorra maradnak-e a jövő klasszikusainak levelezőrendszerek vagy egyéb platformok mélyén rejtőző üzenetváltásai. S ez csupán egyetlen példa a sok közül,

ami miatt könnyen elképzelhető, hogy kulturális emlékezetünk csorbulni fog a következő évtizedekben. A művek velünk maradnak, de keletkezéstörténetük és minden, ami a kézbe fogható alkotás mögött van, homályba veszhet.

**A pandémia, ha el is múlik egyszer, a kultúrafogyasztásunkat átalakította, és az online platformokra terelte. Hogyan látja ezt?**

Úgy látom, hogy a jövő a hagyományos, eleven, a közvetlen tudáscserén alapuló könyvtári közösségi élet, valamint az online lét sajátos hibridje lesz. A könyvtár nem pusztán valamiféle gyűjtemény vagy gyűjteményrészek tárolóhelye; a könyvtár fogalma nem pusztán annyit jelent, hogy sok-sok polcon, vasszekrényben könyveket, folyóiratokat meg egyéb dokumentumokat őrzünk. Egy igazi könyvtárban a rendezett és rendszerezett

gyűjtemény mellett mindig ott van a könyvtáros – és mindig ott van az olvasó is. Ha a háromból bármelyik hiányzik, akkor nincs könyvtár. Akármilyen high tech irányba mozdulunk is el a digitális tartalomszolgáltatások terén, a szóbeliség – s így a személyes könyvtári jelenlét – mindig az eleven kulturális élet része marad. Ezért a digitalizálásra nem valami szükséges rosszként vagy a közgyűjteményi rendszer felrogatójaként tekintek – éppen ellenkezőleg. Olyan eszköznek tartom, amellyel azokhoz is eljuthatunk, akik egyébként nem tudnak személyesen ellátogatni hozzánk.

**Hogyan tekint vissza a pandémia és a kényszerű leállás időszakára?**

Már az első évben jóval több szolgáltatást sikerült elindítanunk, mint amire számítottam. A pandémia közvetlenül nem oka annak, hogy ennyi mindent fejlesztettünk, de ahogy a kulturális életben és a közgyűjteményi területen általában, úgy nálunk is felgyorsította nemcsak a digitalizálási, de a digitalizációs folyamatokat is. Ennek lett az eredménye, hogy tavaly június 4-ével, a századik Trianon-évfordulóval kezdődően nagyon fontos és izgalmas tartalmakkal tudtunk előállni.

**Köztük található például a Fotótér, a Hangtár, a Plakáttár vagy a Földabrosz nevű térképtár elindulása is.**

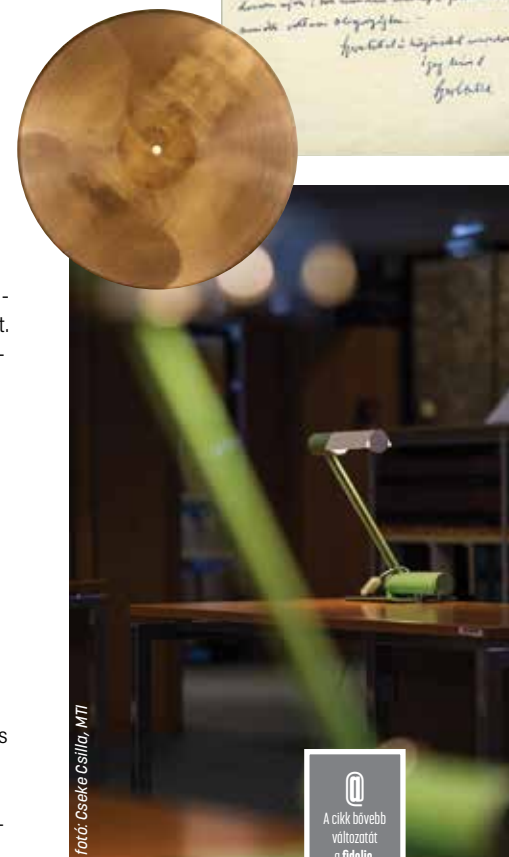
Idén január 22-ére készült el eddigi legkomplexebb szolgáltatásunk, a Hangtár, amely az OSZK több mint hetvenezer darabot számláló gramofonlemez-gyűjteményéből ad közre jókora válogatást. Magyarországon 1963-ig forgalmaztak gramofonlemezeket, így tehát ez az állomány a század első hatvan évének szórakoztató és klasszikus zenei, valamint prózai (kabaré-, vers- és mese-) felvételeit őrzi az utókorra. Rendkívül változatos zenei anyagról beszélünk, beleértve a magyar nóták, a jazzkorszak, a különböző tánczenék, a népzenei anyagok és a katonaindulók felvételeit.

**Egyik kulcskifejezésük a digitális tömegtermelés. Mit értenek ezen?**

Digitális boomot várok (és igyekszem elősegíteni) a következő években. A nemzeti könyvtárnak ott kell lennie a digitalizálás élményében. Az elmúlt években végbement nagy infrastrukturális fejlesztéseknek köszönhetően az OSZK-ban kiépült egy – Közép-Európában páratlan, de európai viszonylatban is ritkaságszámba menő – digitalizálóközpont.

„Kétséges, hogy az utókorra maradnak-e a jövő klasszikusainak levelezőrendszerek vagy egyéb platformok mélyén rejtőző üzenetváltásai.”

Szerb Antal levele  
Babits Mihályhoz,  
fotó: OSZK



fotó: Cséke Csilla, MTI



A cikk bővebb változatát a [fidelio.hu](https://www.fidelio.hu) portálon olvashatják.



### Pilinszky János: Önéletrajzaim

Pilinszky szinte élete végéig a „vertikális regényként” emlegetett „önéletrajzait” akarta megírni. A most megjelent könyv az elkészült és életében publikált részletek és fejezetek mellett közreadja a kapcsolódó töredékeket, befejezetlen részeket és szövegvariánsokat, faksimiléket is. A kötetet a kiváló Pilinszky-szakértő, Bende József válogatta és rendezte sajtó alá. **Magvető Kiadó**  
**Megjelenés: 2021. május 31.**



### Berményi Géza: Azóta is élek

Az ünnepi kötet anyagát a 75 éves Bereményi Géza válogatta korábbi írásaiból. A könyv a Bereményi-mitológia alakulástörténetét, bizonyos motívumok és figurák megszületését és továbbformálódását, a kiválás és az elvegyülés gesztusait, az otthonvesztés és a hazatalálás következményeit mutatja be. **Magvető Kiadó**  
**Megjelenés: 2021. január 20.**



### Esterházy Miklós – Kovács Dóra: Az új kutyád

Ez a könyv a tudatos kutyatartás felé vezető úton kísérel, segít a kutyás fogalmak és a kutyák valós igényeinek a megismerésében, az örökbefogadással járó örömök és kihívások megélésében. Szembesít a tudatos kutyatartás realitásával és lehetőségeivel is, mindeközben sok-sok gyakorlati, a magyarországi kutyás világra szabott tanácsot ad. **Partvonal Kiadó**  
**Megjelenés: 2021. július 9.**



### Spiró György: Mikor szabad ölni?

A kötet írásai sokarcúak: akad köztük önéletrajzi visszaemlékezés, műelemzés, politikai disputa, irodalmi portré, olvasónapló, kultúrtörténeti áttekintés, történetfilozófiai töprengés. Az esszék fontos olvasmányélményekről, meghatározó szellemi találkozásokról, színházi műhelytitkokról árulnak el részleteket. **Magvető Kiadó**  
**Megjelenés: 2021. június 2.**

# ajánló

könyv

## További könyvajánlataink

A könyvesboltok újdonságai között segít eligazodni a Lira Könyv és a Fidelio irodalmi podcastja, a Lírastudók. A műsorban érintett könyvekről a fidelio.hu-n olvashat bővebben!



EGY TISZTA HANG A BELVÁROS SZÍVÉBEN

# PENTATON HANGSTÚDIÓ

## SZEMÉLYRE SZABOTT SZOLGÁLTATÁSOK

- HANGFELVÉTELEK RÖGZÍTÉSE ÉS UTÓMUNKÁK •
- HANGALÁMONDÁSOK • NARRÁCIÓK • RÁDIÓ SPOTOK • PODCASTOK •
- DEMÓK • HANGSKÖNYVEK • ZENEI ANYAGOK KÉSZÍTÉSE

1052 Budapest, Semmelweis utca 14.  
+36 1 613 2049

hangstudio@pentaton.hu  
www.facebook.com/pentatonhangstudio  
www.pentaton.hu/hangstudio

## E hónapban is megmondom, mit érdemes elolvasni.

Schein Gábor neve mennyire csöng ismerősen? Ha kevésbé, az sajnálatos. Kilenc-tíz verseskötet, három regény, néhány más kötet szerzője. Mindemellett egyetemi tanár, műfordító.

A szívemcsücske Füst Milánról írt monográfiája számomra fölöttébb kedves. Schein németül többek közt azt jelenti: „látszat”, másfelől: „bankjegy”. Ami önmagában is figyelemre méltó.

Kortárs poéták újabban kedvet kaptak a verses regényhez. Ezek azonban az olvasás próbáján átesve inkább hosszú elbeszélő költeménynek bizonyulnak. Schein Gábor *Ó, rinocérosz* című gyűjteménye (Magvető, 2021) a gimnáziumokban tanított műfajok egyikébe se sorolható. Mindig az ilyesmi a legizgalmasabb. Talán regének nevezném, ám ahhoz kéne valamiféle központi cselekmény. Ehelyett az a magas- és mélyrepülő játék tartja össze a különböző kalandokat (vö. eposz), hogy az orrszarvú különféle történelmi, mitológiai vagy képzeletbeli élőlények bőrében bukkan elő.

## Változatai végigtrappolnak az emberiség ismert kultúráin, vallásain és történelmén, sírásra, nevetésre, gondolkodásra készítve.

Nem hallgatom el, hogy az én totemállatom évtizedek óta a rinó. Amikor annak idején megpillantottam a budapesti állatkertben, öreg volt, elhízott, depressziós és szívbeteg. Egy kicsi, törékeny fekete (kameruni) kecskét zártak mellé a ketrecébe, állatorvosi javaslatra. Az majd idegesíti, az orrszarvú el akarja kapni, emiatt mozog picit, s tovább fog élni. Megsétáltatására gondozók nem vállalkoztak. Ártani a kecskének nem tud, az sokkal ügyesebb. Ráadásul a rinót a jelek szerint senki nem szerette, mert ugye ronda és undok. Gondoltam, az ilyeneket is szeresse valaki. Schein Gábor ezért most sokat tett. (Lásd még Eugène Ionesco világhírű színdarabját.) Mellesleg a borító csoda jó.

Maradok őszinte:

Vámos Miklós

# választék



Vámos Miklós rovata



Schein Gábor:  
**Ó, rinocérosz**

Magvető,  
Megjelenés:  
2021. március 18.

### Schein Gábor kommentárja:

Író vagyok, mit akarhatnék mást, mint írni? De mit akar egy rinocérosz? Egy valóságos rinocérosz, amely tehát, ezt merem állítani, valóságosabb minden más rinocérosznál, azoknál, amelyek a rezervátumokká szűkült vadonban csatangolnak, miközben orrvadászok készülnek átlukasztani a bőrüket, és azoknál is, amelyek az állatkertben rácsok mögött kókadznak.

A rinocérosz nem tud szelíden megérkezni. A rinocérosz betör, beront az életbe. Az én rinocéroszom egyszerre mindent akart. Ő lett Európa megalapítója, történetének forrása. Afrikai vendég, aki hosszú időkre eltűnik, majd új alakban ismét megjelenik, és felforgatja, amit készen talál. Legfőképpen persze átváltozni akart. Állatból emberré és istenné, szerelmessé, gonosztevévé, filozófussá, politikussá, költővé és terroristává, férfivá és nővé, továbbá feketévé, fehérre, zsidóvá, magyarrá és cigánnyá. Kertész Imrévé, Petri Györggyé és nagy orrú Ovidiusszá. Be akarta utazni a világ történelmét a kezdetektől máig. Beszélni akart és hallgatni.

Betört az életembe, és két éven át minden volt. A képzelet felszabadítója, kellemetlen provokátor és bölcs. A rinocérosz könyv akart lenni. Ó, rinocérosz! A rinocérosz írva van. Hívja olvasóját, aki a képzelet szabadságára vágyik. Ez minden változás és eleveenség forrása.

foto: Erdélyi Gábor

# VÁGYOTT SZÉPSÉG

PRERAFFAELITA  
REMEKMŰVEK A TATE  
GYŰJTEMÉNYÉBŐL



2021. május 14. – augusztus 22.

MAGYAR NEMZETI GALÉRIA

Kísérőkiállítás: [mng.hu/utopia](http://mng.hu/utopia)



A kiállítás a Tate és a Szépművészeti Múzeum – Magyar Nemzeti Galéria együttműködésében valósult meg.

Főtámogató:



Kiemelt támogató:



Együttműködő partner:



Médiatámogatók:



mng.hu

John William Waterhouse: Sihalott. kiasszonya, 1888 © Tate.

# VÁLASSZ KÖNYVET A NYÁRRRA!

akár **70%**  
**60% 80%**  
**90%**  
kedvezményel!



 **Lira**

Az akció 2021. július 1-től augusztus 31-ig,  
illetve a készlet erejéig érvényes.